

ZAGOR

21

VUKODLAK





ZAGOR

EPIZODA 49

VUKODLAK

NASLOV IZVORNIKA

L'uomo lupo

IZVORNO OBJAVLJENO

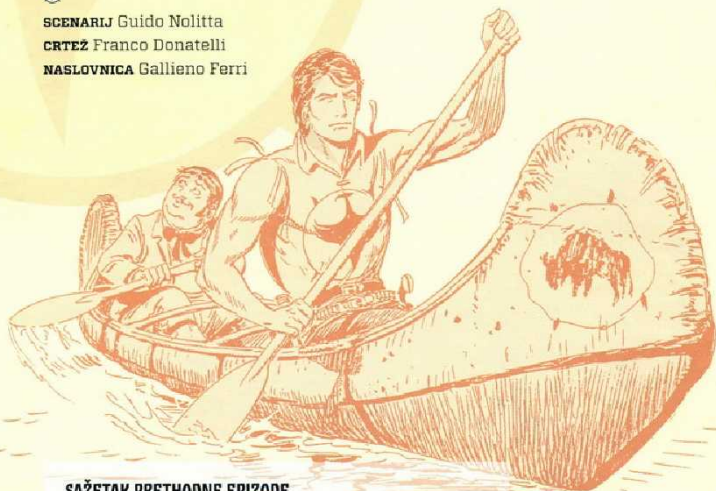
srpanj 1969.



SCENARIJ Guido Nolitta

CRTEŽ Franco Donatelli

NASLOVNICA Gallieno Ferri



SAŽETAK PRETHODNE EPIZODE

Zagor i Chico stižu do jednoga zabačenog mjestašca u planini nad kojim se navodno nadvi-
la prijeteca sjena ni više ni manje nego - vukodlaka...

FERRI G.

VUKODLAK











NEDUGO ZATIM, NAŠI JUNACI I NJIHOVI DOMAĆINI ODLAZE U SVOJE SOBE... SREĆOM, NOĆ PROLAZI A DA NIŠTA NIJE POREMETILO NJIHOV SAN. SUTRADAN LJUTRO...



DOBRO JUTRO SVIMA, GOSPODO. ČINI MI SE DA JE SVANULO DOISTA PRELIJEPI DAN I...



TISUĆU MU SKALPOVA! CHICO! GOSPOĐO KETTY! ŠTO SE DOGODILO?



NE BRINITE, ZAGORE! VAŠEM PRIJATELJU NIJE SE DOGODILO NIŠTA OZBIJLNO!



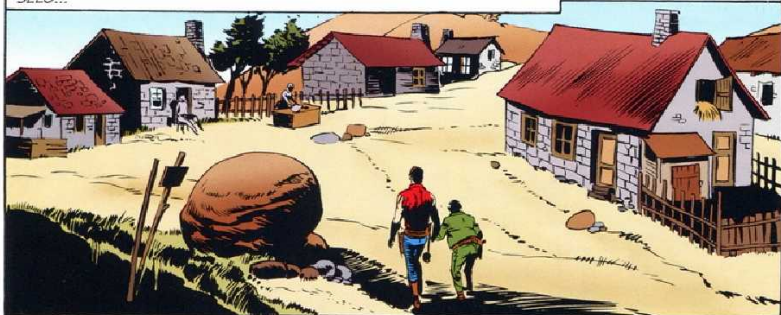
SINOĆ JE MALČICE IŠČASIO RUKU ULAZEĆI U ORMAR...



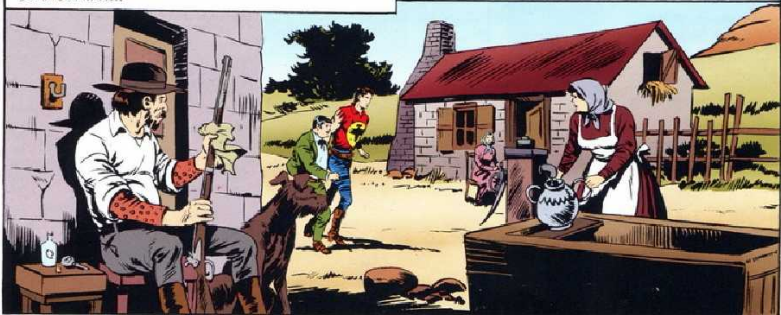




ČETVRT SATA POSLIJE, DVA PRIJATELJA STIŽU DO NAKUPINE KUĆA KOJE PREDSTAVLJAJU SELO...



...TE PROLAZE GLAVNOM LILICOM PRAĆENI RADOŽNALIM POGLEDIMA RIJETKIH I ZAPOSLENIH STANOVNIKA...



...A ZATIM SE POČINJU PENJATI STR-
MOM STAZOM...



...I NA KRAJU STIŽU DO VRATA GRA-
DEVINE SKROMNE POPUT SVIH
OSTALIH U SELU...



NA KUCANJE DUHA SA SJEKIROM ODMAH
ODGOVARA ODJEK UŽURBANIH KORAKA I
VRATA SE OTVARAJU...



...POKAZUJUĆI SRDAČNO LICE RADOZNALOG
VLASNIKA KUĆE...



DA... NARAVNO...
KAKO VAM MO-
GU POMOĆI,
GOSPODO?



NARAVNO, POZNAJEM IHI DOISTA
DOBRI LJUDI! BIT ĆE MI DRAŽO AKO
VAM BUDEM MOGAO POMOĆI, GOS-
PODINE... GOSPODINE...







HMM... RECIMO DA MI JE TREBALO NEKOLIKO MJESECI DA DOBEM DO TOG ZAKLJUČKA... DA PROVJERIM ISTINITOST RAZNIH SVJEDOGANSTAVA...



...DA PRIČEKAM PUNI MJESEC KAKO BIH OSOBNO PROVEO ISTRAGU TIJEKOM RAZDOBLJA POVOLJNOG ZA PRETVARANJE ČOVJEKA U VUKA...



STOP!

ŽELITE REĆI DA JE TO... TO ČU-DOVIŠTE... O KOJEM SVI GOVORE... NORMALNA OSOBA KOJA... KOJA SE PRETVARA U ŽIVO-TINJU?



PA... BAŠ I NIJE PRAVA ŽIVO-TINJA!

RECIMO DA POPRIMA NEKE ŽIVOTINJSKE OSOBINE POPUT, PRIMJERICE, DLAKE ILI OČNJAKA...



...ALI NAJSTRAŠNIJA PROMJENA DOGAĐA SE U NJEGOVOJ DUŠI, PRILIKOM KOJE INTELIGENTNA I CIVILIZIRANA OSOBA POSTAJE TAOCEM PRIMORDIJALNIH I DIVLJIH NAGONA.



MAJKO MILA!

TISUĆU MU SKALPOVA!



I... I VI KAŽETE DA SVE TO IMA VEZE S PUNIM MJESECOM?

TAKO BAREM TVRDE LEGENDE. S PUNIM MJESECOM ILI S OTROVNOM BILJKOM KOJA SE ZOVE "AGONITUM NAPELLUS"... MODRI JEDIĆ...



EVO, POGLEDAJTE GA... OVO SAM PRONAŠAO TU U OKOLICI!!



OPROSTITI NA ISKRENOSTI, DOKTORE, ALI NE RAZUMIJEM KAKO OBRAZOVAN ČOVJEK POPUT VAS MOŽE VJEROVATI U PRIČE KOJE STE I SAMI NAZVALI "LEGENDAMA"...



HMM... VIDITE, MLADIĆU... ZNANOST, IAKO NAPREĐUJE DIVOVSKIM KORACIMA, ČESTO NAILAZI NA NEPREMOSTIVE PREPREKE U NEPOZNATOME...



...I KATKAD SU GRANICE IZMEĐU PRIRODNOG I NATPRIRODNOG TOLIKO NEJASNE I MAGLOVITE DA ZBUNJUJU I NAJVEĆE ZNANSTVENIKE!...



SLIJEDOM TOGA, I JA SAM OSJETIO DUŽNOST OSOBNO PROVJERITI SVE INFORMACIJE KOJE SAM DOBIO KAKO BIH JEDNOG DANA MOGAO LTVRDITI JE LI LIKANTROPIJA SAMO DREVNO PRAZNOVJERJE...





**U PANDŽAMA
ČUDOVIŠTA**





"ČAK I ČOVJEK ČISTA SRCA, ŠTO SVAKE NOĆI
BOGU SE MOLI, PRETVORIT SE LAKO MOŽE U VUKA,
KAD JEDIĆ CVATE ILI PUN MJESEC SJA!"



TISUĆU MU SKALPOVA!
BAŠ VESELO! DO VIĐE-
NJA, DOKTORE!...

BRRR...
IDEMO PRIJE
NEGO ŠTO UMREM
OD STRAHA!



ZBOGOM, GOS-
PODO, I SRETAN
PUT!



*NAŠI JUNACI VRAĆAJU SE
NATRAG I UBRZO PREPRI-
ČAVAJU SVOJIM DOMA-
ČINIMA SVOJ RAZGOVOR
SA STUBBOM, NO UNATOČ
SVMEMU NE USPIJEVAJU IH
UVJERITI... SUSURNOST U
VUKODLAKOVO POSTO-
JANJE KAO DA SE VEĆ
DUBOKO LIKORIJENILA U
MJEŠTANE...*



I TAKO, TE VEČERI...

UJUTRO ĆEMO
CHICO I JA NASTAVITI DALJE, MARTY. HVALA
VAM OD SRCA NA GOSTOPRIMSTVU...

DAJTE, NIJE VRIJEDNO
SPOМЕНА, ZAGORE...



JEDINO MI JE ŽAO
ŠTO VAS NISMO US-
PJELI UVJERITI U TO
DA NISMO LUDI...

ZABOGA,
NEMOJ OPET
POČINJATI S
TOM TEMOM,
MARTY...



HAJDE, NAZDRAVIMO
SVOJIM PRIJATELJI-
MA I ZAŽELIMO IM
SRETAN PUT!

SRETNO,
MLADIĆI!

ŽIVJELI!...





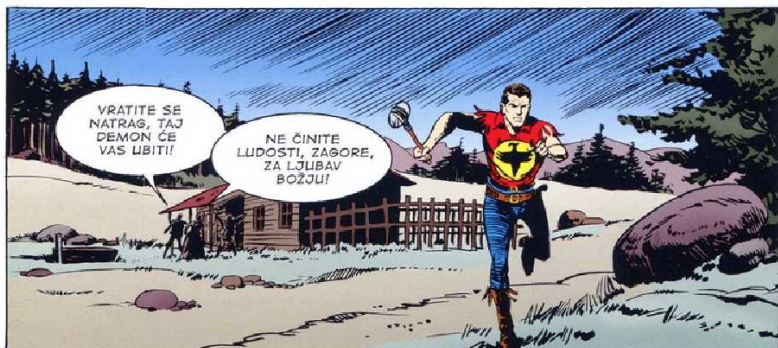












VRATITE SE
NATRAG, TAJ
DEMON ĆE
VAS LBITI!

NE ĆINITE
LUDOSTI, ZAGORE,
ZA LJUBAV
BOŽJU!



HAJDE, MORAMO MU POMOĆI. UZMITE
REVOLVER, PUŠKU, TOP, BILO KAKVO
VATRENO ORUŽJE, ĆARAMBA
Y ĆARAMBITA!



PROKLETSTVO... NEMOJTE SAMO STAJATI
TU NEPOMIČNO KAO KIPOVI!

JA... NE MOGU POĆI...
MOJA ŽENA JE SAMA...
I JA NE...



U MEĐUVREMENI, U ŠUMI...

HMM... GDJE
SE, DO VRAĀA,
ZAVUKAO?



MALOPRIJE MI SE UĀINILO
DA ĆUJEM ŠUSTANJE LISĆA...
A I ONO ZADNJE ZAVIJANJE
ĀULO SE S OVE
STRANE...



...STEŽUČI ZAGOROV VRAT SMRTONO-
SNIM STISKOM!



TIŠUĆU
MU SKALPOVA!
SNAŽAN JE KAO
PRAVA ZVIJER...
NE MOGU VIŠE
IZDRŽATI...



UPREGNULIŠI SVE SVOJE SNAGE, ZAGOR SKU-
PLJA NOGE...



...A POTOM, KAO OPRUBOM, ODBACUJE IZNENA-
ĐENOG PROTIVNIKA DALEKO OD SEBE...

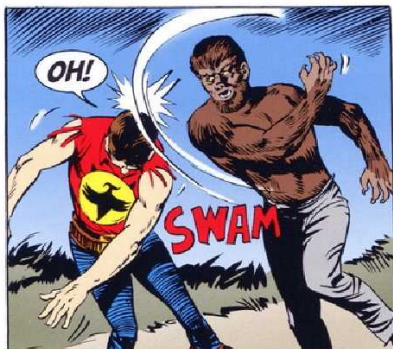


...KOJI, MAČJOM OKRETNOSTI, VEĆ TRENUTAK NAKON
TOGA VRAĆA RAVNOTEŽU...



...TE SE PONOVNO BACA NA SVOJU
ŽRTVU IZ PODMUKLO REZANJE!





POD STRAVIČNIM STISKOM, ZAĞOR OSJEĆA KAKO GA SNAGA NARUŠTA... POGLED MU JE VEĆ ZAMAGLJEN VELOM SMRTI...



...KADLI, ODJEDNOM, ČUDOVIŠNO STVORENJE BLAGO POPUŠTA STISAK, KAO DA MU JE NEŠTO ODVUKLO POZORNOST...



...NEKI ŠUM KOJI SE ZAČUO U BLIZINI...



...A POTOM I POGLED NA BLIJEDO SVJETLO KOJE MU IZGLEDA NIJE PO VOLJI...





VIDJEVŠI PRIJATELJA KAKO PADA POD UDARCEM
ČUDoviŠTA, CHICO USPIJEVA NADVLADATI
STRAH...



...I, IAKO LIŽ MNOGO OKLIJEVANJA, POČINJE
SE PribližAVATI KORAK PO KORAK...



...DRŽEĆI PRED SOBOM PLAMTEĆI ŠTIT LI OBLIKU
BAKLJE...



...KOJA, KAO ŠTO JE ŽAGOR I NASLUTIO, POSTIŽE
NEobičan UčinAK...



...PA VUKODLAK, NAKON ŠTO JE POČEO UZMICATI, UŽASNUT OKREĆE
LEĐA...



...I NESTAJE U GUSTOJ ŠUMI...



...ISPUŠTAJUĆI PRITOM SVOJ POSLJEDNJI
BIJESNI URLIK!



ZAGORE... PRIJA-
TELJU... ODGOVORI MI...
GOVORI... JESI LI ŽIV?
MORAŠ BITI ŽIV!



DA... DA... CHICO... MALO SAM
NATUČEN ALI JOŠ SAM ŽIV...
ZAHVALJUJU-
ĆI TEBI!



OVO JE NEVJEROJATNO!
NE MOGU VJEROVATI
ŠTO SAM VIDIO!...



...I DA NIJE TRAGOVA KOJE
IMAM NA SEBI, MISLIO
BIH DA SAM SANJAO
ONO ČUĐOVIŠTE.



UH! NISI
SANJAO... ČUĐO-
VIŠTE JE BILO
STVARNO!





I TAKO, ZAGOR I CHICO KREĆU TRABOM ČLIDVIŠTA...



S VREMENA NA VRJEME, DUH SA SJEKIROM MALČICE USPORAVA KAKO BI PROMOTRIO TLO...



...NO VEĆ TRENUTAK POTOM NASTAVLJA POTJERU, DOK MALENI MEKSIKANAC SVE TEŽE USPIJEVA DRŽATI KORAK S NJIME...



...SVE DOK, NAKON OTPRILIKE POLA SATA...





TAKO JE, TRBONJO... KAO ŠTO VIDIŠ, AKO NIŠTA DRUGO, BAREM SE MOŽEMO ORIJENTIRATI... IDEMO...



CARAMBA
Y CARAMBITA!
OPET SE
OGLASIO!

DA...
I SIGURAN SAM
DA SE OVAJ PLIT
URLIK ČUO IZ
KUĆE!



UH... ŠTO...
ŠTO BI TO
TREBALO
ZNAČITI?

NEMAM POJMA,
CHICO...



...ALI ODMAH ĆEMO
DOZNATI!

SLIJEDI ME!

HMM...
DA... DA...
NARAVNO...



NAŠI JUNACI HITRO PREVALJUJU
UDALJENOST KOJA IH DIJELI OD
KUĆE I DUH SA SJEKIROM UBRZO
POČINJE ŽUSTRO KUCATI
NA VRATA...



...KOJA SE, NAKON NAIZGLED
BESKRAJNA ČEKANJA...



...POLAKO OTVA-
RAJU...



...TE SE NA NJIMA POJAVLJU-
JE DOKTOR STUBB U KUĆNOM
OBRTAČU...



ALI... OTKUD VI, GOSPODO? I TO U
OVO DOBA NOĆI? ŠTO ZNAČI OVAJ
NEOBIČAN POSJET?

NE PRETVARAJTE SE DA
NEMATE POJMA O ČEMU
GOVORIM, DOKTORE!



NALAZIMO SE NA TRAGU VUKODLAKA
KOJI JE NAPAO I CHICA I MENE, I
MALOPRIJE SMO JASNO ČULI
NJEGOV URLIK
IZ VAŠE KUĆE!

VUKODLAKA? AJOJ, PRIJATELJI, VIDIM DA STE,
UNATOČ NAŠEM RAZGOVORU, DOPUSTILI DA VAS
OBUZME OPĆA HISTERIJA
KAO I OSTALE STA-
NOVNIKE DOLINE...

GLUPOSTI,
DOKTORE!...







U PRATNJI NAŠIH JUNAKA, DOKTOR SILAZI STEPE-
NICAMA...



...I, MALO POSLIJE, POMIČE ZASUN NA JED-
NIM TEŠKIM VRATIMA...



POGLEDAJTE...
KAO ŠTO VIDITE, NEMA
NIČESA NATPRIRODNOS
U ZAVIJANJU KOJE
DOPIRE IZ MOJE
KUĆE.



UUUUUUUUUUH



DAKLE? ŠTO SAM
VAM GOVORIO?

ALI JA... NE
RAZUMIJEM
ŠTO...





ZAR VAM NITKO U SELU NIJE REKAO DA
OVDJE DRŽIM OVAJ PAR VUKOVA
ZBOG SVOJIH
ISTRAŽIVA-
NJA?

HMM...
NE... NISMO
ZNALI ZA
TO...



ZBILJA MI JE ŽAO ZBOG TOGA
ŠTO SAM REAGIRAO ONAKO IM-
PULZIVNO, ALI, VJERUJTE...
ČINJENICA JE DA...



...ČINJENICA JE DA SAM
ZBOG ONOG ZAVIJANJA
POMISLIO DA... DA...

...DA JA OVDJE KRIJEM
ČUDOVIŠNO STVO-
RENJE...



...ILI DA SAM MOŽDA ČAK JA
VUKODLAK... NIJE LI TAKO?

OVAJ... HMM... DA...
PRIZNAJEM DA MI JE
I TA MISAO NAČAS
PROŠLA GLAVOM.



HA! HA! HA! IZBIJTE SI
SVE TO IZ GLAVE I NASTAVITE
SVOJE PUTOVANJE, MLADIĆU!
OVDAŠNJI UGOĐAJ OČIGLED-
NO NE ODGOVARA VAŠIM
ŽIVCIMA!



OSIM TOGA, KAKO BIH VAM DAO ODGOVOR
NA VAŠU DRUGU PRETPOSTAVKU, PODSJE-
ĆAM VAS DA STANOVNICI STORMY PASSA
TVRDE DA SU VIDJELI ČUĐOVIŠTE JOS
NEKOLIKO MJESECI PRIJE NEGO
ŠTO SAM JA DOŠAO OVAMO!

HMM... ISTINA...
TO MI NIJE PALO
NA PAMET!



LIGLAVNOM, JAMČIM VAM
DA VUKODLAK POSTOJI...
VIDIO SAM GA KAO ŠTO
SAD GLEDAM VAS!

DOBRO,
DOBRO...



OVO NIJE TRENUTAK
ZA RASPRAVU...

PRVO ĆU VAM
POKUŠATI ZAŠITI TE
PODEROTINE...



...A ZATIM VAM SAVJETUJEM
DA PROVEDETE NOĆ OVDJE.
U TAKOVOM STANJU SIGURNO
NE BISTE MOGLI STIĆI
DO KUĆE SVOJIH
PRIJATELJA!

ALI... KETTY I MARTY BIT
ĆE ZABRINUTI AKO SE
NE VRATIMO.



NE BRINITE, JA ČU SE
POBRINUTI ZA TO... ČIM SE
RAZDANI, POSLAT ČU NEKO-
GA DA IH OBAVIJESTI DA
STE ŽIVI I ZDRAVI!

HVALA VAM
OD SVEG SRCA,
DOKTORE... PRIH-
VAĆAM VAŠU
PONUDU!



MORAM VAM PRIZNATI DA SMO
CHICO I JA ZBIL-JA PRILIČNO
UMORNI TE DA NAM JE
LIUSTINU POTREBAN
SAN!



VI SLOBODNO POĐITE U PRVU SOBU ZDESNA,
CHICO... JA SAMO ŠTO NISAM ZAVRŠIO I VAŠ
ĆE VAM SE PRIJATELJ
LBRZO PRIDRUŽITI...

HMM... AKO VAM
NE SMETA, RADIJE
BIH PRIČEKAO
OVDJE!



OVAJ... HMM... NE BIH VAS HTIO
LIVRIJEDITI, DOKTORE...



...ALI, ISTINI ZA VOLJU, VAŠA KUĆA
NIJE BAŠ NAJVESELJIVA I NAJ-
SIGURNIJA ZA NEKOGA TKO
JE PROVEO OVAKVU NOĆ!



UHHUUHHUUHH
MAJKO MILA!
OPET ONI VAŠI
PROKLETI
VUKOVI!



TAJNI DNEVNIK







I TAKO, DOK SE CHICO I STUBB UDALJAVAJU...



...ZAGOR USMJERAVA SVOJU POZORNOST NA KUHNJU...



...A POTOM, MALO POSLIJE, KRATI VRIJEME RAZGLE-
DAVAJUĆI KUĆU, ILI BOLJE REČENO LABORATORIJ
ČOVJEKA OD ZNANOSTI...



VUČJI KOSTURI... VUKOVI U POD-
RUMU... KNJIGE O VUKOVIMA... NAS
PRIJATELJ STUBB OČITO ZNA
JAKO PUNO O TOJ TEMI!



PRAVA JE ŠTETA ŠTO GA NISAM USPIO
LUVJERITI U POSTOJANJE ČUDOVIŠTA
I ISTINITOST NAŠE SINOČNJE
PUSTOLOVINE.



ALI... KAKAV LI JE ON ČOVJEK KAD
POSVEĆUJE SVOJE VRIJEME TAKO NEO-
BIČNIM ISTRAŽIVANJIMA?



OSIM TOGA, U NJEGOVI STAVU
IMA NEŠTO NEUVJERLJIVO...
MOŽDA JE RIJEČ SAMO O PRE-
DOSJECAJU, ALI... HMM... REKAO
BIH DA ON ZNA VIŠE NEGO
ŠTO ŽELI PRIZNATI!



VIDI KOLIKO KNJIGA... BRDO LISTOVA
POSVEĆENIH ISTOJ TEMI... I POGLEDAJ
TI SVE OVE NERAZUMLJIVE NASLOVE...







"8. SIJEČNJA... NAKON NAPORNA PUTA, STIGAO SAM U STORMY PASS, GDJE SU ME MALOBROJNI STANOVNICI DOČEKALI S NEPOVJERENJEM..."



"SMJESTIO SAM SE U JEDNOJ KUĆI, POKUŠAVAJUĆI IZGRADITI MALENI LABORATORIJ KOJI ĆE MI OMOGUĆITI DA ĆIM PRIJE POČNEM SA SVOJIM ISTRAŽIVANJIMA..."



"12. SIJEČNJA... LJUDI JOŠ UVIJEK GOVORE O ZADNJOJ VUKODLAKOVOJ ŽRTVI KOJA JE UBIJENA DVA DANA PRIJE MOG DOLASKA..."



"20. SIJEČNJA... ZID ŠUTNJE KOJI ME OKRUŽIVAO POLAKO POPUŠTA... STANOVNICI STORMY PASSA POČINJU SE NAVIKAVATI NA MOJU PRISUTNOST I MOJA PITANJA TE MI POKAZUJU PRVE ZNAKOVE PRIJATELJSTVA."



"2. VELJAČE... DANI PROLAZE BRZO, A JA NISAM USPIO OSTVARITI NIKAKAV NAPREDAK U SVOJIM ISTRAŽIVANJIMA... IPAK, JEDNOSTAVNOST OVIH LJUDI, DRAMATIČNA SUGESTIVNOST OKOLIŠA, UGLAVNOM, NEŠTO U UBOJAJU, DAJE MI OSJEĆAJ DA SAM NA DOBROM PUTU..."



"20. VELJAČE... OVO JE FANTASTIČNO...
OBRONCI OKOLNIH PLANINA PREKRIVENI SU
MODRIM JEDIČEM... EVO JOŠ JEDNOG
ELEMENTA KOJI ME OHRABRUJE DA
NASTAVIM SA SVOJIM ISTRA-
ŽIVANJIMA."



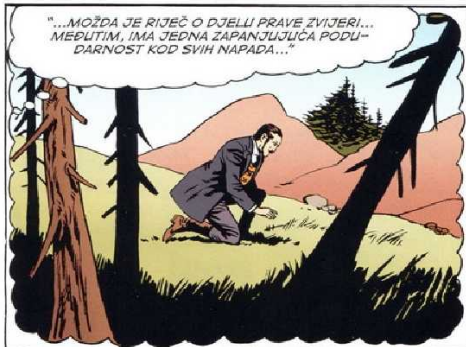
"24. VELJAČE... LOVCI IZ SELA
UHVATILI SU MI DVA VUKA, MUŽJA-
KA I ZENKU, KOJI ĆE MI PRILIČNO
KORISTITI U MOJIM BUDUĆIM
POKUSIMA..."



"27. VELJAČE... LIŽASI JUTROS JE PRONAĐENO
TIJELO JEDNOGA MLADOG DRVOŠEČE, RAZDE-
RANO PANDŽAMA I OČNJACIMA... SVI STANOVI-
NICI ODMAH SU PRIPISALI ZLOČIN VUKODLAKU,
ALI JA JOŠ UVIJEK NISAM PRONAŠAO
NIJEDAN TRAG KOJI GOVORI U PRI-
LOG TOJ PRETPOSTAVCI..."



"...MOŽDA JE RIJEČ O DJELU PRAVE ZVJERI...
MEĐUTIM, IMA JEDNA ZAPANJUJUĆA PODU-
DARNOST KOD SVIH NAPADA..."



"...I SINOĆ JE BIO PUN
MJASECI"





HMM... POČINJEM MISLITI DA NEĆU OTKRITI NIŠTA ZANIMLJIVO ČITAJUĆI OVU KNJIŽICU...



...UGLAVNOM, ZAPISI SE TIČU SAMO DOGAĐAJA S KOJIMA SAM VEĆ UPOZNAT I POČETNIH SUMNJI KOJE MI JE PROFESOR OSOBNO POTVRDIO...



OČIGLEDNO JE MOJA RADOZNALOST KAŽNJENA I, KOLIKO GOD LISTAO, NE MISLIM...



...DA ĆU UNUTRA PRONAĆI BILO ŠTO NOVO... UH, OVO JE SVE GORE I GORE...



...OVDJE SE POČINJU POJAVLJIVATI NEKI ČUDNI SIMBOLI I HRPA BROJEVA...



TJAH... MOŽDA JE RIJEČ O NEKIM KEMIJSKIM FORMULAMA KOJE SE TIČU NEKOGA POSEBNOG NAPITKA I...



TISUĆU MU SKALPOVA!



ALI... OVO ŠTO PIŠE TU NA OVOJ STRANICI JE... NEVJEROJATNO!

"9. SVIBNJA... TO JE ONI SAD
SAM SIGURAN LI TO... VUKODLAK
POSTOJI I ZNAM TKO JE!..."



"VEĆ NEKO VRIJEME, NAKON ŠTO SAM OTKRIO
PODLIDARNOST VEZANU UZ PUN MJESEC,
MOJE SLIMNJICE USMJERENE SU NA JEDNOG
DRVOSJEČU KOJI ŽIVI OTPRILIKE MILJU
OD SELA... NJEGOVO IME JE
JERONIMUS POLANSKY..."



"STOGA SAM SE SINOĆ, DOK JE PUN MJESEC
SJAO VISOKO NA NEBU, FRIBLIŽIO NJE-
GOVOJ KUĆI I UGLEDAO ŠIROM
OTVORENA VRATA..."



"... NEKAKO SAM PRONAŠAO
HRABROŠTI I ZAVIRIO UNUTRA KROZ
PROZOR... BIJEDNA PROSTORIJA BILA
JE SASVIM PUSTA... KAMO LI JE
POLANSKY MOGAO OTIĆI LI
TO DOBA NOĆI?"



"SMJESTIO SAM SE IZA JEDNE HRPE TRUPACA
I POČEO STRPLJIVO ČEKATI... I KAD SAM VEĆ
GOTOVO POČEO TONUTI LI SAN..."



"...ODJEDNOM ME PRENUO
STRAVIČAN ULRİK KOJI JE
ODJEKNIO NEDALEKO OD
MOG SKROVIŠTA..."





NEBESA... OVO JE ZVUČALO ZBILJA ZAstrašujuće... kao da nije riječ o ljudskom biću i... netko dolazi...



...možda je to upravo moj čovjek koji je izašao otjerati nekog vlaka koji je toliko gladan da se usudio doći čak ovamo...



Da... eno ga... to je on! Prepoznajem mu figuru...



Čudno... nešto je neobično u njegovu hodu... njegove kretanje lagane su i gipke kao...



...kao u tigra ili leoparda... ili...
NEBESA!



"odjednom su mi blizina i mjesečina omogućili razaznati onoga koji se spremao lići u kolibu... njegovo lice neprepoznatljivo zbog guste dlake..."



"...koja je prekrivala i ostatak tijela, zlobni izraz u njegovim svjetlićavim, gotovo zažarenim očima, dugi, oštri ocnjaci, sve to davalo je više zvrčinji nego ljudski izgled stvorenju koje se nalazilo pred mnom..."

















I TAKO SAM, KAKO BIH
SPASIO SVOJ ŽIVOT,
BIO PRISILJEN UBITI
UPRAVO ONOGA KO-
JEM SAM HTIO PO-
MOĆI... BIĆE KOJEM
SAM POSVETIO TOLIKO
MJESECI STRPLJIVOG
PROUČAVANJA I ISTRA-
ŽIVANJA...

TISUĆI MU SKALPOVA! NE MOŽE
SE REĆI DA ME JE LAKO IMPRE-
SIONIRATI, ALI NAJEŽIO SAM
SE ČITAJUĆI OVO...



HMM... IDEMO DA-
LJE... ZBILJA SAM
RADOZNAO...



"VJEČNI MIR SMRTI VRATIO JE MOJZV
ŽRTVI NJEZINO LJUDSKO OBLIČJE I JA SAM
NAVRAT-NANOS POBJEGAO IZ KOLIBE KAKO BIH
SE SAKRIO IZA ZIDOVA SVOG LABORATORIJA...
POSLIJE JE ODGOVORNOST ZA DRVSJE-
ČINO LUBOJSTVO PRIPISANA NEPO-
ZNATOM RAZBOJNIKU..."



"ODLUČIO SAM OSTATI JOŠ NEKO VRIJEME
U STORMY PASSU KAKO NE BIH IZAZVAO
SUMNJE NAGLIM ODLASKOM KAD SE,
ODJEDNOM, POPRILIČNO VREMENA
POSLIJE, DOGODILO NEŠTO
NEOČEKIVANO..."



PROŠLO JE GOTOVO MJESEC DANA OTKA-
KO JE PRONAĐENO TIJELO POLANSKOG...
MISLIM DA JE DOŠLO VRIJEME
DA NAPUŠTIM DOLINU...



TKO ZNA, MOŽDA STRAVIČNO ISKUSTVO
KOJE SAM PROŽIVIO OVDJE I NIJE
BILO SASVIM IZALUDNO...



...KAD SE VRATIM U CHARLESTON,
MOĆI ĆU U MIRU DOVESTI U RED I
PROUČITI SVE PODATKE KOJE SAM
PRIKUPIO TE MOŽDA USPIJEM USA-
VRŠITI PROTUTROV KOJI, NAŽA-
LOST, NISAM IMAO PRI-
LIKU ISKUŠATI...



MOŽDA MI SE PRIJE ILI
POSLIJE OPET UKAZE PRI-
LIKA DA MI U RUKU DOĐE
NEKI PACIJENT... DA MOGU
PROUČITI NOVI SLUČAJ
LIKANTROPIJE...



ZBOGOM, STORMY PASS... NEĆE MI
BITI JEDNOSTAVNO ZABORAVITI SVE
ONO ŠTO SE DOGODILO OVDJE...



HMM... I SAD SVE PODSJEĆA NA ONU
UŽASNU NOĆ... VLADA ISTI DRAMATIČNI
UGOĐAJ I SVE JE OSVIJETLJENO ISTOM
BLIJEDOM MJESEČINOM...



DA... I VEČERAS JE
PUN MJESEC... I ČINI MI
SE DA PONOVRNO OSJEĆAM
INTENZIVAN MIRIS MODROG
JEDIČA KOJI CVATE MEĐU
STIJENAMA...



ALI... NEBESA!... ŠTO
MI SE TO DOGAĐA?



OTKUD OVA IZNENADNA SLA-
BOST? KAKAV ME OVO ČUDAN
OSJEĆAJ OBUZEOP?



REKLO BI SE DA...
NEBESA!... MOJE
RUKE...







NEBESA... I JA SAM POSTAO
JEDNO OD ONIH STRAŠNIH
STVORENJA ČIJE SAM PO-
STOJANJE HTIO DOKAZATI...



TO JE UŽASNO... BOŽE
MILI... UŽASNO!



SAD VIŠE NEGO IKAD MORAM POKUŠATI
USAVRŠITI SVOJ PROTUOTROV... OSTAT ČU
OVdje GDJE ČU LAKŠE MOĆI DRŽATI
SVOJU ZASTRAŠUJUĆU TAJNU
SKRIVENOM...



...I GDJE ĆE MI, U MEĐUVREMENU,
BITI LAKŠE DOĆI DO CVJETOVA MODROG
JEZULTATIMA, SADRŽI UČINKOVIT
LIJEK PROTIV LIKAN-
TROIJE...



IMAM OSJEĆAJ KAO DA ŽIVIM U NEKAK-
VOM KOŠMARU... NIKAD NISAM MOGAO NI
ZAMISLITI DA ČU SAM POSTATI ŽRTVA
VLASTITIH ISTRAŽIVANJA...



NEVJEROJATNO! STUBB...
DOKTOR STUBB JE...
VUKODLAK!





TRENUTAK POTOM, DUH SA SJEKIROM VEĆ HITA STRMIM PLANINSKIM STAZAMA...



...TJESKOBNO PRETRAŽUJUĆI POGLEDOM SVAKU ČISTINU...



...DOK SVJETLOST DANA SLABI I PREPUŠTA POZORNICU BLIJEDOJ MJESEČINI...



ISTOVREMENO...

LIBRAO SAM CVIJETAK MALI
ŠARENICI OD LEPTIRA,
NJEGOVA LJEPOTA MENE
DUBOKO U SRCE DIRA...



HA! HA! HA! OSJEĆAM SE KAO
DA SAM OPET ŠKOLARAC KOJI
BERE CVIJEĆE SVOJOM OMI-
LJENOJ UČITELJICI...





PUN MJESEC









TEK NAKON ŠTO SE MALENI MEKSIKANAC UDALJIO,
ČUĐOVIŠTE NAPADA DUHA
SA SJEKIROM...



...ALI ZAGOR SE OVAJ PUT NE DÅ
IZNENADITI!...



...PA PRVI NAPAD ZAVRŠAVA U
PRAZNO!



DOKTORE!
DOPITE K SEBI,
DOKTORE,
ZA LJUBAV
BOŽJU!



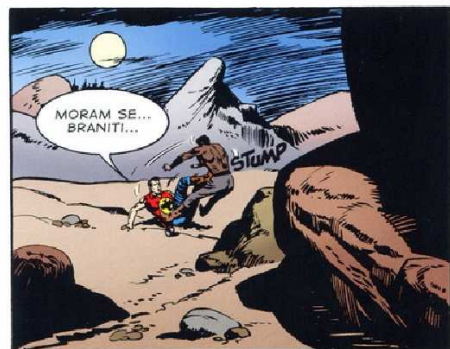
NE PRISILJAVAJTE
ME DA...

TISUĆU MU
SKALPOVA!



AUGRR!







*RAZBJEŠNEN NEOČEKIVANOM REAKCIJOM SVOJE
ŽRTVE, VUKODLAK SE PONOVRNO BACA NA ZAGORA...*



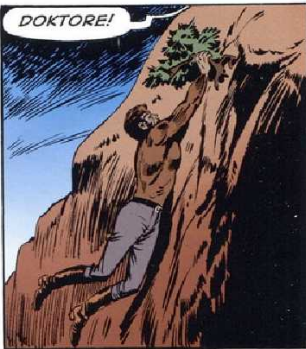
*...NO, JOŠ LVIJEK OŠAMUČEN PRIMLJE-
NIM UDARCIMA, LOSE PROCJENJUJE
ZALET...*



...TE PADA PREKO RUBA LITICE!



DOKTORE!



DOKTORE... DRŽITE SE...
UHVATITE SE ZA MENE,
BRZO!



UHVATITE ME
ZA RUKU...









DOBI... MORAMO POKOPATI NESRETNOG STUBBA, A POTOM IMAMO ZA OBAVITI POSLJEDNJI ZADATAK PRIJE NEGO ŠTO NAPUSTIMO STORMY PASS!

UH, A TO JE?



MORAMO MJEŠTANE ZAUVIJEK OSLOBODITI NOĆNE MORE U VIDU VUKODLAKA I SMATRAM DA, KAD BISMO IM ISPRIGALI ISTINU, IZ NJIHOVIH DUŠA NE BISMO USPJELE ISTJERATI SJEME STRAHA!



ALI... ALI ŠTO ĆEMO IM ONDA REĆI?

JOŠ NE ZNAM, CHICO... NO VIDJET ĆEŠ DA ĆEMO SMISLITI NEŠTO LIVJER-LJIVO...



POGLEDAJ, ZAGORE... SMRT JE DOKTORU VRA-TILA NORMALNI IZGLED!

DA... TO SAM I MISLIO... U NJEGOVU DNEVNIKU PRONAŠAO SAM PRECIZNA OBJAŠNJEŃJA...

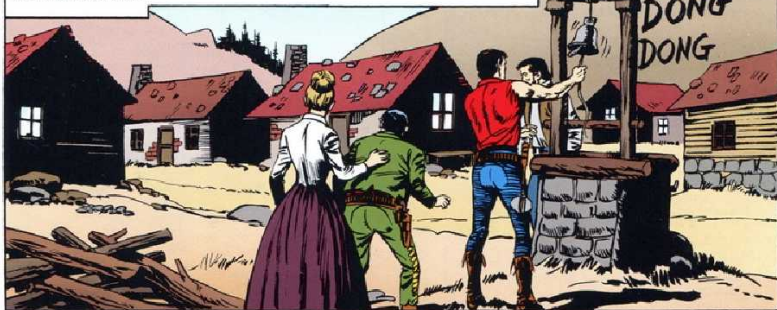


DOBI, TRBONJO... OMOGLU-CIMO OVOME IZMUĆENOM TIJELU VJEČNI MIR...

NEDUGO ZATIM, DOVRŠIVŠI SVOJ TUŽNI ZADATAK, NAŠI JUNACI KREČU
NATRAG...



...I, U SAM OSVIT ZORE, MALO SEOSKO ZVONO POZIVA MJEŠTANE
NA OKUPLJANJE...



...KOJI DOLAZE JOŠ POSPANI, NO LIJEDNO I RADOZNALI...















ZADNJA ISTRAŽIVANJA KOJA
SMO PROVELI ZAJEDNO, A POSEBICE
DOGAĐAJI KOJI SU SINOĆ DOVELI DO HVA-
TANJA OVE ZVIJERI, SASVIM SU GA UVJERILI U
NEPOSTOJANJE BILO KAKVOGA NATPRIRODNOG
STVORENJA I ZBOG TOGA JE DALJNJI
NJEGOV BORAVAK OVDJE POSTAO
POTPLINO NEPOTREBAN!

IZREČENI ARGUMENTI DUHA SA SJEKIROM USPIJEVAJU NEKAKO NADVLADATI NEVJERICU MJEŠTANA STORMY PASSA I, TRENUTAK ZATIM, SVI SE OKUPLJAJU OKO NAŠIH JUNAKA KAKO BI IM IZRAZILI SVOJU ZAHVALNOST...



HA! HA! DOSTA,
LJUDI... AKO NAS NA-
STAVITE TOLIKO BRLJITI,
NA KRAJU ĆETE NAS
UGUŠITI!

HE! HE!
HE!



PIH... KUNIĆ... PIŠLJIVI KUNIĆ... TO JE SVA DIVLJAČ KOJU SI USPIO NABAVITI ZA DVOJICU IZGLADNJELIH JADNIKA!



NE BUDI DOSADAN I RADIJE PAZI DA NE SPALIŠ NAŠ RUČAK... POSLIJE ČEMO VEĆ IMATI PRILIKU PRONACI NEKU DRUGU LOVINU!



POSLIJE? HTIO SI VALJDA REĆI ODMAH, TAKO MI SVIH BRKOVA MOJE OBITELJJI?



POSUDI MI SVOJU SJEKIRU I POGLEDAJ ONAMO...



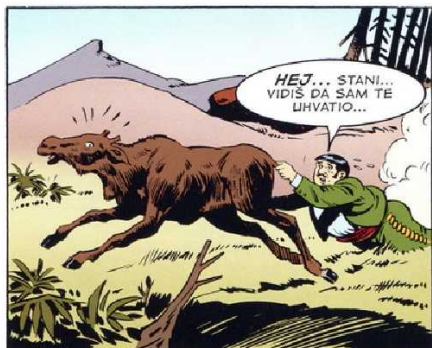
MALI LOS!

NE... TO NIJE MALI LOS NEGO VELIKA, UKUSNA PEČENKA, STARI MOJ...









LUDA TRKA MLADOG LOSA NASTAVLJA SE JOŠ NEKOLIKO STOTINA METARA...



...SVE DOK...



HEJ!



HE! HE! HE!
NAPOKON SI SE
ZAUSTAVIO!



HEI HEI ZNAO SAM DA
ĆU USPJETI PRIJE
ILI POSLIJE!

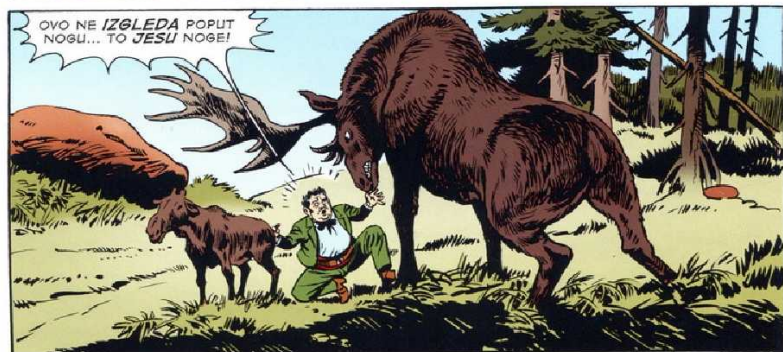


UH... ALI... ZAR SE MORAO
ZAUSTAVITI BAŠ MEĐU OVIM
PROKLETIM DREVCEM?!

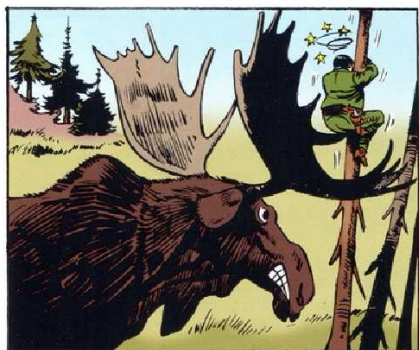


KAKVO ČUDNO DREVČE...
TAKO JE ZLAKAVO...
I TOPLO!







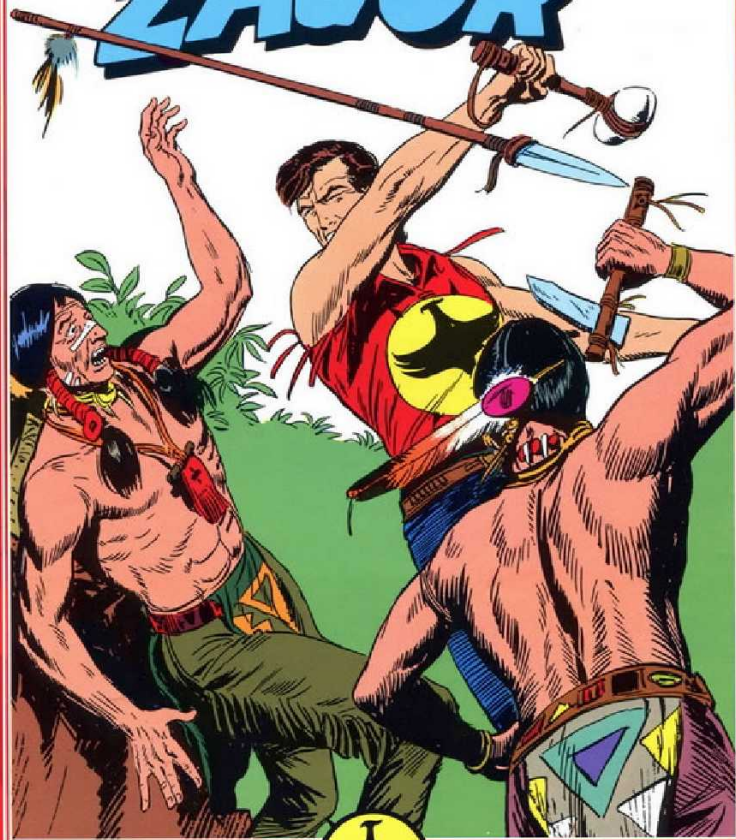




**KRAJ
EPIZODE**



ZAGOR



SKRIVENI GRAD

FERRIG



ZAGOR

EPIZODA 50

SKRIVENI GRAD

NASLOV IZVORNIKA

La città nascosta

IZVORNO OBJAVLJENO

kolovoz 1969.



SCENARIJ Cesare Melloncelli

CRTEŽ Franco Donatelli

NASLOVNICA Gallieno Ferri



SKRIVENI GRAD



TEKST: CESARE MELLONCELLI
CRTEŽ: FRANCO DONATELLI

*NEDALEKO OD ZADNJIH OBRONAKA PLANINA SHENANDOAH
U VIRGINIJI...*















OV... OVIM
CVI... CVI...
CVIJETOM...

SHVATILA SAM...
NE NAPREŽITE
SE, JADNIČE.



HVALA NA CVIJETU
I IZVOLITE...



...POSJETITE LIJEČNIKA. VAŠE MUČANJE
I CRVENILO U OBRAZIMA S VREMENOM
BI MOGLA POSTATI OPASNO.



UH... KAKAV JE TO BIO UĐARAC
MOM PONOSU I MOJIM OSJEĆAJIMA...
NE!... TA ME USPOMENA NIPOŠTO
NE MOŽE OPUSTITI.



UH... JEDNA DRUGA JE BILA LUDA ZA MNOM...
MARIA LUZ... KAKVA PREDIVNA ŽENA!
BILI SMO STVORENI JEDNO
ZA DRUGO...



...SAMO DA NIJE BILO RAZLIKE U
VISINI... TAKO MI SVIH BRKOVA
MOJE OBITELJI! KAKVA JE
RODA BILA TA MARIA LUZ!

RAZMISLITE, MOLIM VAS,
MARIA LUZ... ŠTO JE NE-
KOLIKO CENTIMETARA
PREMA ČINJENICI DA DVA
SRCA KUČAJU ISTIM
RITMOM?

NISAM RAVNODUŠNA
PREMA VAŠOJ LJUBA-
VI, SEÑOR CHICO, ALI
NE MOGU SE UDATI
ZA VAS...

POKUŠAJTE SHVATITI... JA SAM
KRHKA ŽENA I POTREBAN MI JE
MUŠKARAC KOJI ĆE MI I U TJE-
LESNOM POGLEDU DATI SI-
GURNOST I ZAŠTITU.

ZBILJA MI JE ŽAO, VJERUJTE MI,
ZBILJA MI JE ŽAO...

OH, NEBESA... KAKO JE ŽIVOT
NEPRAVEDAN... NEKOLIKO BIJED-
NIH CENTIMETARA PREDSTAVLJA-
JU NEPREMOSTIVU PREPREKU
IZMEĐU MENE I SREĆE!

NE, NE, I OPET NE! CHICO FELIPE
CAYETANO LOPEZ MARTINEZ Y GON-
ZALEZ NIJE TIP KOJI ĆE SE TEK
TAKO PREDATI I STOGA ĆU
PRONAĆI NAČIN DA...

...NAČIN
DA...

DA... SJETIO SAM SE...
FANTASTIČNO! KAKVA
IZVRSNA ZAMISAO!





















KAO I UVIJEK, ZA DIVLJAČ I PTICE DOVOLJNE SU NAM NAŠE STRIJELE, ALI KAKO BISMO SE SPROTSTAVILI TJELESNOJ NADMOĆI "MATAMA" POTREBNO JE NEŠTO JAČE... NEŠTO POPUT VAŠIH ŠTAPOVA KOJI GRME!



JEDNOS DANA BIO SAM SE UDALJIO OD NOVOG UXMALA KAKO BIH BACIO POSLED NA ZABRANJENI SVIJET I TADA SAM UGLEDAO BIJELOG ČOVJEKA KAKO RUKUJE JEDNIM OD TIH ŠTAPOVA.



NA SVOJE VELIKO IZNEŠADENJE, VIDIO SAM KAKO JE UPERIO ORUŽJE PREMA JELENI... ČUO SAM ZVUK GROMA I VIDIO BLJESAK MUNJE... ZATIM JE ŽIVOTINJA MRTVA PALA NA TLO...



...ISPRVA SAM POKUŠAO POBJEĆI, PŘESTRAVLJEN TAKVOM ČAROLIJOM, ALI POTOM JE RADOZNALOST PREVLAĐALA PA SAM SE VRATIO UHODITI ONOGA KOJI JE IZGLEDAO KAO DA POSJEDUJE VELIKU MOĆ!



TOG DANA, NEVJEROJATNA STVAR PONOVIŁA SE VIŠE PUTA I JA SAM SHYATIO DA SE BIJELI ČOVJEK NE SLUŽI VRADŽBINAMA, NEGO NA PŘOSTO NAMA NEPOZNATIM ORUŽJEM...



...ORUŽJEM KOJE BI OMOGUĆILO MAJAMA DA SE OSLOBODE VIŠEGODIŠNJEG ROPSTVA!...

















POSLIJE KRATKOTRAJNOG OKLIJEVANJA I NAKON ŠTO SE UVJERIO U ZAGOROVU DOBRU VOLJU TE SE BRZIM POGLedom POSAVJETOVAŠI S PRIJATELJIMA, MLADI VOĐA POČINJE GOVORITI...

KAO ŠTO JE TVOJ DEBELI PRIJATELJ MALOPRIJE TOČNO REKAO, MAJE SU ŽIVJELI DALEKO ODAVDE, NA OBALAMA MEKSIČKOG ZALJEVA...



IPAK, SKUPINA HRABRIH STANOVNIKA LUXMALA ODBILA JE PRIHVATITI JARAM PRIDOŠLIKA TE SE IZLOŽILA OPASNOSTI- MA NEPOZNATOBA, PREPLOVIŠI MORE I STIGAVŠI U ZEMLJU KOJU VI ZOVETE FLORIDOM.



NAŽALOST, ONDJE SU SE MORALI SUOČITI S NEPRIJATELJSTVOM DOMOROĐAČKIH PLEMENA I, S OBRIZOM NA TO DA SE NISU SMJELI UPUŠTATI U BORBU ZBOG BROJČANE INFERIORNOSTI, RADIJE SU POTRAŽILI DRUGO LITOČISTE...



I TAKO, MALO-POMALO, STIGLI SU NA OVO PODRUČJE I OTKRILI DOLINU SKRIVENU VISOKIM I NEPROHODNIM PLANINAMA, KOJE SU IM JAMČILE SIGURNOST I TAJNOVIŠTOST...



MOJI PRECI SHVATILI SU DA KULTURA MAJA MOŽE PREŽIVJETI SAMO AKO SE BUDE DRŽALA PODALJE OD OSTATKA SVIJETA KOJI JE S VREMENOM POSTAJAO DRUČKIJI I SVE MANJE TOLERANTAN.



UGLAVNOM, BJEGUNCI SU IZGRADILI GRAD SLIČAN ONOME KOJI SU NAPUSTILI, NAZVAVŠI GA NOVI LUXMAL, I KOLONIJA JE MOGLA NASTAVITI ŽIVJETI, ČUVAJUĆI MAJANSKE OBIČAJE I TRADICIJE.





HMM... I SAD TI POKUŠAVAŠ POVRATITI PRIJESTOLJE KOJE JE PRIPADALO TVOM OCU, A TO BI HTIO UČINITI UZ POMOĆ ORUŽJA BIJELIH LJUDI KOJE BI VAM DALO KAKVE-TAKVE IZGLEDE U SUKOBU S TIM DIVOVIMA... ILI MATAMIMA KAKO SI IH TI NAZVAO...



DOBRO! U TOM SLUČAJU, BUDUĆI DA SMATRAM DA MI NISI LAGAO, MOŽEŠ RAČUNATI NA JEDNOG ČOVJEKA VIŠE...



...ODNOSNO, NA JEDNOG I POL!



A USTO, NARAVNO, I NA NAŠU ARTILJERIJU, IAKO NEMAMO BAŠ PUNO METAKA...

HVALA TI, BIJELI PRIJATELJU! PRIHVACAM TVOJU POMOĆ!



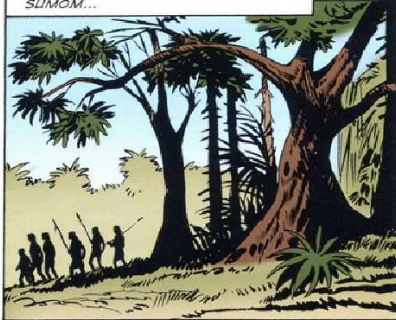
KRENIMO, ONDA! JEDVA ČEKAM VIDJETI TAJ NEVJEROJATNI GRAD!



MALENA SKUPINA KREĆE BEZ OKLIJEVANJA...



...I POSLIJE NEKOLIKO SATI HODA ŠUMOM...



...STIŽE DO PODNOŽJA JEDNE OGROMNE LITICE...





CARAMBA Y CARAMBITA... IMAŠ LI IŠTA PROTIV DA PRIJE ODLAŠKA STAVIM U DŽEP NEKOLIKO TIH VAŠIH PLOČA? ČISTO KAO USPO-MENU, NIŠTA VIŠE!



HA! HA! HA! AKO SVE PROBE KAKO TREBA, MOĆI ĆEŠ ODNIJETI I CIJELU KRALJEVSKU PALAČU. IMAŠ LEBNOROVU RIJEČ!



KAKO TO MISLIŠ "AKO SVE PROBE KAKO TREBA"?

PA, HOĆU REĆI, AKO NAS VELIKI SVEČENIK NE BACI SVOJIM PSIMA KAO HRANU...



...ILI AKO NAM MATAMI NE SLOME KOSTI SVOJOM OSGROMNOM SNAGOM.

DOVR... PROKL... KVR... ZAR JE MOGUĆE DA MORAM PROVODITI SVAKI TRENUK SVOG ŽIVOTA SA SRCEM U GRLLI OD STRAHA?





ALI... KAD MALO BOLJE POGLEDAM, REKAO BIH DA SLIČI PIRAMIDI ONOGA LUDOG PROFESORA, SJEČAS LI SEP?

SJEĆAM LI SEP
NARAVNO DA SE
SJEĆAM!

TAKO MI SVIH BRKOVA MOJE OBITELJI, MALO JE NEDOSTAJALO DA NAM SE CIJELA SRUŠI NA GLAVU!

OVA PIRAMIDA JE TEOCALI, PRIJATELJI, GLAVNI GRADSKI HRAM TE NEPRISTUPAČNI BRLOG ONOGA ODVRTNOG MOIKOSA.

HMM... NIJE LOŠA KLUČICA. ODOZGO SIGURNO IMA IZVRŠTAN POGLED!

NADAM SE DA SE NIKAD NEĆES MORATI POPETI SVE DO VRHA, DEBELI ČOVJEČE...

...JER SVE STEPENICE CRVENE SU OD KRVI ŽRTVOVANIH I, KAD BI JEDNOM PREŠAO ZADNJU OD NJIH, PRONAŠAO BI SAMO SMRT!

NAJSTRAŠNIJI OD SVIH SMRTI!

GULP!



ISTOVREMENO, NA NAJVIŠOJ TERASI TEOCALLIJA...



SVEMOGUĆI BOGOVI!
SUNCE JOŠ JEDNOM ZA-
LAZI BEZ DA SAM USPIO
UBLAŽITI SVOJ NEMIR.

ZAR JE MOGUĆE DA NEISKUSNO
STENE KAO ŠTO JE LEBNOR MOŽE
DRŽATI U SAHU TAKO SPOSOBNE I
NEMILOSRDNE LJUDE KAO ŠTO
SU MOJI MATAMI?



HMM... PTICE LETE
PREMA ZRAKAMA ZALA-
ZEĆEG SUNCA. TO JE
LOŠ PREDZNAK!



MORAM PROVJERITI POLOŽAJ ZVIJEZDA...
NJIHOV ODGOVOR DAT ĆE MI DRAGOCJE-
NE SMJERNICE U VEZI BUDUĆNOSTI.



SVEMOGUĆI DUHOVI! NI ZVIJEZDE
MI NISU NAKLONJENE!







ZA JEDNOG ZEMLJORADNIKA IMAŠ INTUICIJU I
PAKOST PRAVOG DVORJANINA, ČOVJEČE...
KAKO SE ZOVEŠ?



CHENES,
VELIKI SVE-
ČENICE!

DAKLE, DA ČUJEMO,
VJERNI MOJ CHENESE...
GDJE SE TO MOGAO SA-
KRITI ONAJ PROKLETI
POBUNJENIK?



OBEĆAVAŠ
MI DA ĆEŠ ME
NAGRADITI ZA
OVO ŠTO ĆU
TI REĆI?

OPUŠTI SE, DOBIT ĆEŠ SVOJU NAGRA-
DU... NAGRADU KAKVU ZASLUŽUJEŠ...
IMAS MOIKOSOVU RIJEČ!



DOBRO... ONDA ZNAJ DA JE MLADI LEBNOR
GOST PASTIRA IZ KAB-ULA, SELA SMJEŠTENA
NA RUBU DOLINE U SMJERU
GDJE IZLAZI SUNCE.



HMM... JE LI NA ČELU KAB-ULA ARGAS, STARI
PRIJATELJ NAŠEGA PO-
KOJNOG KRALJA?



DA,
UPRAVO
ON!

HA! HA! HA! HVALA VAM, O, SVEMO-
GUĆI BOGOVI! NUDIŠTE MI PRILIKU DA
SE JEDNIM POTEZOM OSLOBODIM
DVIJU ZMIJA KOJIH SAM SE NAJ-
VIŠE BOJAO: VATRENOG LEBNORA
I ONOG SPLETKARA ARGASA!





KALANGORE!
KALANGORE!

SLUŠAM TE,
VELIKI SVE-
CENICE!



UZMI SVOJE LJUDE I OPKOLI KAB-UL...
PRETRAŽI SVAKO MOGUĆE SKROVIŠTE,
SRAVNI SVAKU KUĆU SA ZEMLJOM AKO
JE POTREBNO, ALI NE VRAĆAJ
MI SE BEZ LEBNORA.



KAB-UL? ALI... TO JE ARGASOVO SELO... TAJ STA-
RAC ĆE NAM SIGURNO STVORITI PROBLEMA I...

GLUPOSTI!



PRUŽAJUĆI UTOČIŠTE BJE-
GUNCU, TAJ JE LUDAČ PRE-
KRŠIO MOJ ZAKON I NITKO
SE NEĆE ZAČUDITI AKO MU
PRESUDIŠ PO KRATKOM
POSTUPKU!

ŽELIŠ
DA BUDE
UBIJEN?



DA... I ŽELIM DA TO OSOBNO
UČINIŠ, DOBRI MOJ KALANGORE...
VLASTITIM RUKAMA!





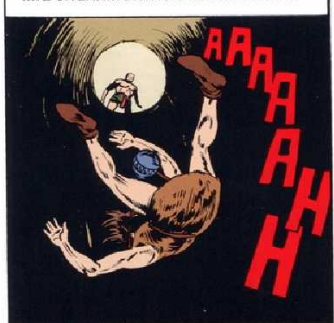
LI NATAČ OČAJNIKOM PREKLINJANJU, GOROSTAS ODNOSI NESRETNIKA I, NAKON ŠTO JE PREŠAO KOMAD PUTA...



...PODIŽE GA NEVJEROJATNOM LAKOĆOM...



...TE GA ZATIM BACA U DUBOKU JAMU...



...NA ČIJEM SLI GA DNU DOČEKALE IZGLADNJELE ZVIJERI VELIKOG SVEĆENIKA.



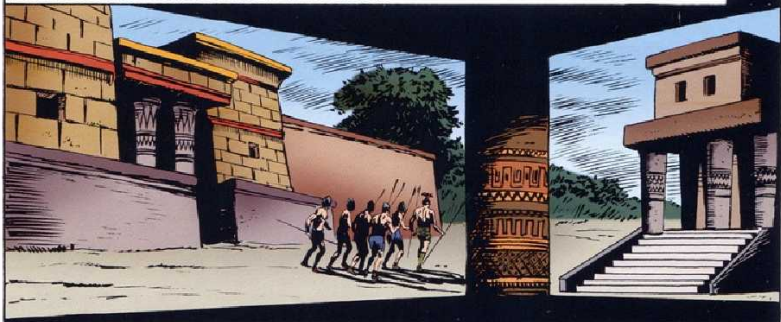
NEKOLIKO MINUTA POSLIJE, DIVOVSKE SJENE
TIHO KLIZE IZMEĐU GRAĐEVINA NOVOG LIXMALA...



RIJEČ JE O STRAŠNOM KALANGORU I NJEGO-
VIM MATAMIMA...



NEDUGO ZATIM, PRIJETEĆI ODRED IZLAZI IZ GRADA...



...DOK, NE DALEKO...

OVO JE MUDRI ARGAS...
BIO JE POUZDANI SAVJETNIK MOG OCA I SAD
NA SVE NAČINE POKUŠAVA SVRGNUTI
MOIKOSA S PRIJESTOLJA!





ZA TO ČU SE POBRINUTI JA, LEBNORE... TRČAT ČU OD SELA DO SELA... POSJETIT ČU I NAJUDALJENIJE KOLIBE KAKO BIH PREENIO VELIKU VIJEST I OKUPIO PRAVU MALU VOJSKU LJUDI SPREMNIH NA SVE.



IDI, ONDA, VJERNI MOJ TOMACI!... ALI ČUVAJ SE... ONAJ PAS MOIKOS MOŽE IMATI UŠI I MEĐU NAŠIM LJUDIMA!



HMM... NEKA SVI BUDU SPREMNI, NO NEKA NIKOME NE OTKRIVAJU NAŠE NAMJERE... NE SMIJEMO IZGUBITI PREDNOST KOJU ČE NAM OSIGURATI IZNEKADENJE.

NE BOJ SE, BIJELI PRIJATELJU... MAJE ČE OVAJ PUT ZNATI ODGOVORITI NA POZIV SVOS KRALJA!



BAŠ LIJEPO... SVI IZGLEDAJU USHIČENO KAO DA JE RIJEČ O ODLASKU U ŠETNJU, A NE O POKRETANJU REVOLUCIJE!

GOVORILI STE I GOVORILI... ALI, TAKO MI SVIH BRKOVA MOJE OBITELJI, NITKO SE NIJE UDOSTOJAO OBJASNITI MI KAKO SU UOPĆE STVORENI TI STRAŠNI MATAMI!





KAKO GOD BILO, LUVIJEK IH MOŽEŠ UDARITI U PETU...
MOŽDA JE I MATAMIMA TO BOLNA TOČKA KAO
I ONOME RIMSKOM RATNIKU!



PIH... DUHOVIT SI ALI
LIJEDNO I NEOBRAZO-
VAN, STARI MOJI!

RATNIK KOJEG SPOMINJEŠ
ZVAO SE AHIL I BIO JE GRK!



ALI TO OPET NEĆE PROMIJENITI
MOJU ODLUKU!
IDEM...
IDEM...



SMIRI SE, CHICO...
SMIRI SE...

U ISTOM TRENUTKU, DVA
PRIPADNIKA NARODA MAJA
PUBLIŽAVAJU SE SVOJOJ
KOLIBI...



... NI NE SLUTEĆI DA IH UHODE NEPRIJATELJSKE OČI...

JESI LI VIDIO? TO
JE UPRAVO ON!

DA... LEBNOR! CHENES
NIJE LAGAO!





TIHI I OKRETNI, LINATOČ SVOJOM IMPOZANTNOJ GRADI, MATAMI NAPUŠTAJU SVOJE SKROVIŠTE...





SVEMOŠUĆI BO-
GOVI! MATAMI!

NETKO NAS
JE IZDAO!



PREDAJ SE I SLIJEDI NAS,
MLADI LEBNORE.
NEMAS IZLAZA!

TO VI KAŽETE,
HULJE!



ČUVAJTE SE KRALJEVA ŠTENETA! NE DOPU-
STITE MI DA POBJEGNE!



NEĆE POBJEĆI,
KALANGORE, BUĐI
SIGURAN U
TO!





LI NATOČ MLADIČEVOJ ŽESTINI, BORBA JE NERAVNOPRAVNA. GOROŠTAS SE BEZ PRETJERANOG TRUDA SUPROTSTAVLJA LEBNORU...



...PRIMA RIJETKE UDARCE...



...A ZATIM PRELAZI U NAPAD!



SAD BI BILLO DOSTA!



IDEMO... NE SMIJEMO VIŠE GUBITI VRIJEME!





HMM... PUT JE SLOBODAN...
NI JEDAN JEDINI PASTIR KOJI
ZIVI U SELU NE USUĐUJE SE
NI PROMOLITI NOS
IZ KUĆE!



KRENIMO! MOJKOS NAS JEDVA ČEKA
VIDJETI... VEĆ MJESECIMA IŠEČUJE
TRENUTAK KAD ĆE SE DOČE-
PATI OVE STJENICE!



AKO JE TAKO,
ŠTO MISLIŠ, HOĆE
LI ZNATI POKAZATI
SVOJU ZAHVAL-
NOST?



U TO MOŽEŠ
BITI SIGURAN... VELIKI
SVEČENIK OBASUT ĆE
NAS DAROVIMA NAKON
OVOGA NAŠEGA NO-
ČASNJEG POT-
HVATA!

VRTIMO SE
ONDA U NOVI
UXMAL... BIT ĆE
RAZLOGA ZA
SLAVLJE!

ISTOVREMENO...

HEJ... JESI LI ČUO,
CHICO?

HA?



ŠTO TO ČUJEM
SAMO ZAVIJANJE
PSA KOJI JE GLA-
DAN JEDNAKO
KAO I JA!

NE... TO SU BILI LJUDSKI
KRICI... I ZAKLEO BIH SE DA
SAM ČUO KAKO JE NETKO
UZVIKNUO MOJE IME!



GLUPOSTI... KAO I OBIČNO,
ZIVCI SU TI PREVIŠE
NAPETI...

NISAM BAŠ
SIGURAN... I UČI-
NILO MI SE DA TI
UZVICI DOPIRU S
DRUGE STRA-
NE SELA!



DODI, TRBONJO... NAJPAMETNIJE
JE DA POĐEMO BACITI POGLED
PA DA BUDEMO MIRNI...

MIRNI? A TKO BI MOGAO BITI MIRAN U
OVAKO PRIJETEĆEM UGOĐAJU KOJI VLADA U
OVIM KRAJEVIMA? ZNAŠ, MOŽDA SI OVAJ PUT
IPAK MALČICE PRETJERAO UVUKAVŠI SE
PREDUBOKO U OVU PRIČU...



TIHO,
CHICO!









ONI DIVOVI?! OVDJE SU!
GDJE TOČNO? LIPOMOĆ...
BJEŽIMO...



A NE, BAŠ SUPROTNO... SLIJEDIT
ČEMO IH... OČITO JE DA SU TE HIJENE
ODVELE JADNOG LEBNORA...



...I, POZNAVAJUĆI NARAV VELIKOG
SVEČENIKA, NIJE TEŠKO PRETPOSTA-
VITI KAKVU MU JE STRAŠNU
SUDBINU NAMIJENIO!



DODI,
CHICO... OVO JE
BAŠ PRAVA PRILIKA
DA POSJETIMO
NOVI LUXMAL!

UH...
RADIJE BIH SE
ODREKAO TAKVOGA
NEOBIČNOG OBLI-
KA TURIZMA!



HMM... ZNAŠ ŠTO ČU TI
RECI... IMAM OSJEĆAJ DA
TO NEĆE BITI OBİČAN
POSJET...



...NEGO STALNI
BORAVAK NA GROBLJU
TOGA PROKLETOGA
GRADA... DOVR...
PROKL... KVR...

UNATOČ NEPRESTANOJ KUKNJAVI MALENOG MEKSIKANCA, DVA PRIJATELJA NASTAVLJAJU DALJE I, S PRVIM ZRAKAMA ZORE, STIŽU NADOMAK MAJANSKOGA GRADA...



...TE, ZAHVALJUJUĆI GUSTOM RASLINJU, USPIJEVAJU NEPRIMJETNO STIĆI DO ZIDINA...



DA... NO IMAJU... I TO OBRMENE!... U REDU, SAD SE MOŽEMO VRATITI NATRAŠ... UOSTALOM, DALI SMO SVE OD SEBE...



...A U ŽIVOTU JE NAJVAŽNIJA DOBRA VOLJA!







TEBE ZBIJLA TREBA VEZATI...
NEĆU SE ODVOJITI NI CENTI-
METAR OD OVOGA VOLJENOG
I SIMPATIČNOG TLA...



NE, DRAGI MOJ... ZA-
PAMTI: KROVOVI, DRVE-
CE, PIRAMIDE, TO JEST
SVE ŠTO JE OKOMITO,
NIJE ZA MENE!



VO-DO-RA-VNO!...
ETO ŠTO SE MENI SVIĐA!
JA SAM STVOREN ZA
VODORAVNE POLO-
ŽAJE!...



KAKO GOD ŽELIŠ,
CHICO... ALI PRIPAZI
DA TI TAJ POLOŽAJ
NE OSTANE ZA VJEČ-
NOST KAD SE ONA
DVA DIVOVSKA
STRAŽARA
VRATE!



MATAMI!... ZABORAVIO
SAM NA MATAME!



IDEM ZA
TOBOM, ZAGO-
RE... ŠTOVIŠE,
IDEM ISPRED
TEBE!



MJESTA... PUSTI ME DA
PRODEM!... MJESTA...
MJESTAAAA!



PRESTRAŠEN SAMOM POMISLI NA
DIVOVSKE RATNIKE, MEKSIKANAC
KAO DA JE DOŽIVIO METAMOR-
FOZU...



...TE LI JEDNOM DAHU SVLADAVA NIMALO LAGA-
NU PREPREKU...



TISUĆU MU
SKALPOVA! MOGU
TI SAMO ČESTITATI,
TRBONJO!



PIH...
PUSTI SĄD
TE GLUPOSTI,
LICEMJERU!

BOLJE TI JE
DA MI KAŽEŠ KAKVE
ME JOŠ SVE KUŠ-
NJE OČEKUJU.



ŽELIŠ LI DA SE S VADIČEPOM
U RUCI SUPROTSTAVIM LAVU ILI
ČEŠ SE ZADOVOLJITI DA UDAR-
CIMA GLAVOM RAZORIM
OVU PIRAMIDU?



HAJDE...
MORAŠ SAMO
ODABRATI... MOJA MA-
LENKOST JE IONAKO TOLI-
KO GLUPA DA SE NEĆE
POBUNITI PROTIV
TVOJIH HIROVA!

NE GLU-
PIRAJ SE,
CHICO!





...A KAD JE DUH SA SJEKIROM HTIO DOZVATI SVOGA
VJERNOG PRIJATELJA...

ALI KAMO, DO VRAGA,
IDE ONAJ...



...VEĆ JE PREKASNO!

EVO IHI VEĆ
SU TU...



...I IDU UPRAVO PREMA MENI,
TISUĆU MU
SKALPOVA!



TIM GORE! NASTAVIT ĆU SĀM,
NADAJUĆI SE DA ĆE DOBRI CHICO ZNATI
PRONAĆI NEKAKVO SIGURNO SKRO-
VIŠTE IZ KOJEG NEĆE IZAĆI SVE DOK
NE DOĐE VRIJEME ZA TO!



TKO ZNA... MOŽDA OVAJ POTHVAT
I NIJE TOLIKO OČAJNIČKI... KAD BI
SE SAMO LJUDI IZ NEKOLIKO SELA
USPJELI UJEDINITI, KAO ŠTO JE
LEBNOR PRIŽELJKIVAO...





HMM... KLADIM SE DA JOŠ
LIVIJEK KOMENTIRAJU USPJESNO
HVATANJE MOGA MLADOS
PRIJATELJA.



SAMO VI RAZGOVARAJTE, BUDALE! UBRZO
ĆU VAM DATI JEDNU NOVU I JOŠ ZANIM-
LJIVIJU TEMU ZA RAZGOVOR!



UH... NAŽALOST, STUBIŠTE JE
NEDOSTUPNO S OZBIROM NA
TO KAKO GA ČUVAJU!



PREOSTAJE MI
SAMO UĆI NA STRA-
ŽNJI ULAZ...





...DUH SA SJEKIROM IPAK USPIJEVA STIĆI DO PRVOG OTVORA...



...TE, PROVUKAVŠI SE KROZ USKI PROLAZ...



...ULAZI U UNUTRAŠNOST VELIČANSTVENOGA MAJANSKOG HRAMA...



A SAD SI TI NA REDU, MOIKOSE...

ALI... TISUĆU MU SKALPOVA!... KAKO DA PRONAĐEM TOG PROKLETNIKA U OVOME KAMENOM LABIRINTU?



KORACI... NETKO DO-LAZI!...





...TE KONOPCIMA VEŽU ZAROBLJENIKA ZA NEOBIČNO
LIPORIŠTE...



TOHIZI! XTAAH!
XTAAH!



TRENUTAK ZATIM, NA VIDJELO IZBIJA SVA OKRUTNOST KAZNE: NESRETNIKA SPUŠTAJU
KROZ OTVOR...



...A BAKLJU POSTAVLJAJU
ISPOD KONOPCA KAKO BI GA
PLAMEN POLAKO SPALIO
TE TAKO IZAZVAO NES-
RETIKOV PAD...



POTOM, STRAŽARI SE LIDLJAVAJU NA ZAPOVI-
JED MASKIRANOG ČOVJEKA...



...KOJI OČIGLEDNO NAMJERAVA OSTATI KAO
JEDINI SVJEDOK NEOBIČNE CEREMONIJE.



...A TO JE DA MI SE PRUŽA
PRILIKA DA SI OSIGURAM
DRAGOCJENA SAVEZNIKA...



LINATOČ TOMJE ŠTO SE ZAGOR TRUDI BITI
NEČUJAN...



...DIVOVSKI KRVNIK POKAZUJE DA IMA ODLIČAN
SLUH...



...NO KASNI S REAKCIJOM...









POGLEDAJI VATRA JE
VEĆ GOTOVO NAPOLA
NAGRIZLA UŽE I...



JEZIVO REŽANJE KOJE DOPIRE S DNA BUNARA PREKIDA
ZAGOROVE RIJEČI...



AH! ETO ŠTO SE NALAZI
DOLJE: PSI VELIKOG
SVEĆENIKA!



I, SUDEĆI PREMA NJIHOVOM
PONASANJU, ČINI SE DA SU
PRILIČNO GLADNI!



IZVUCI ME ODAVDE, STRANČE...
IZVUCI ME I POMOĆI ČU TI U
ČEMU GOD ŽELIS!



AKO SU BOGOVI ODLUČILI DA SU MOJI DANI OD-
BROJENI, BOLJE DA LIMREM BOREĆI SE NEGO DA
ZAVRŠIM U RALJAMA OVIH ZVIJERI!

MUDRO ZBORIŠ, PRIJATELJU!



ZOVEM SE TLASCA I OSUĐEN SAM ZATO ŠTO NISAM IMAO HRABROSTI LUBITI ČOVJEKA KOJI SE POBUNIO PROTIV MOIKOSOVIH ZAPOVIJEDI...

U TOM SLUČAJU, DVOSTRUKO SAM SRETAN ZBOG TOGA ŠTO SAM TI SPASIO ŽIVOT, TLASCA.



ALI RECI MI U ČEMU JE TAJNA MATAMA?... HOĆU REĆI, KOJI JE RAZLOG VAŠE NEOBIČNE GRADEF...?

HMM... BOJIM SE DA TI NE MOGU PUNO TOGA REĆI NA TU TEMU!



SJEĆAM SE SAMO DA SAM BIO DIJETE POPUT SVIH OSTALIH KOJI SU ŽIVJELI U NOVOM LIXMALU I SELIMA U DOLINI.



POTOM, JEDNOG DANA, STRAŽARI SU ME DOVELI U HRAM TE SAM ONDJE BIO IZDVOJEN ZAJEDNO S DRUGIM VRŠNJACIMA U NEKOJ VRSTI PODRUMA!



S NAMA SU POSTUPALI PRILIČNO DOBRO, ALI NIKAD NISMO MOGLI IZAĆI IZ SVOG SKROVIŠTA, A JEDINA OSOBA KOJOJ SAMO SE MOGLI Približiti BIO JE VELIKI SVEĆENIK!

MOIKOS?



POTOM, KAD SE PROČULO DA JE KRALJ IXANCA UBIJEN BODEŽOM, GRABANI I STRAŽA STALI SU NA STRANU NJEGOVA MLADOG SINA...



...ALI MI SMO IZAŠLI NA ULICE, ZAUZELI PALAČU I HRAM, ULIJEVAJUĆI SVIMA STRAH U KOSTI SVOJOM PRISUTNOŠĆU, TE NA TAJ NAČIN OMOGLUČILI MOIKOSU DA PREUZME VLAST.



ALI... TO JE SULLI-DOI... ZAR VAM NIJE PALO NA PAMET DA JE MEĐU ONIMA KOJE ŠTE ZLOSTAVLJALI, ILI ČAK UBIILI, BILO I VAŠIH RODAKA I PRIJATELJAJ?

MI NISMO POZNAVALI NIKOGA OSIM MOIKOSA...



ON NAS JE HRANIO, ON NAS JE ODGAJAO... MOIKOS JE NAMA MATAMIMA BIO SVE!

DA... A, KOLIKO VIDIM, MOIKOS ODLUČUJE I KAD CETE UMRIJETI!



PITAM SE KAKO JE MOGUĆE DA...

ŠUTI ŠADA, BIJELI ČOVJEČE... BLIZU SMO!



NE MIČI SE ODAVDE I ČEKAJ ME, VELIKI SVEČENIK NALAZI SE IZA ONOG ZIDA...

HMM... A ONA VELIKA KARIKA?









*...SNAŽNE RUKU STEŽU SE OKO VRATA DUHA
SA SJEKIROM... TLAČA SVE JAČE DAVI
NAŠEG JUNAKA...*



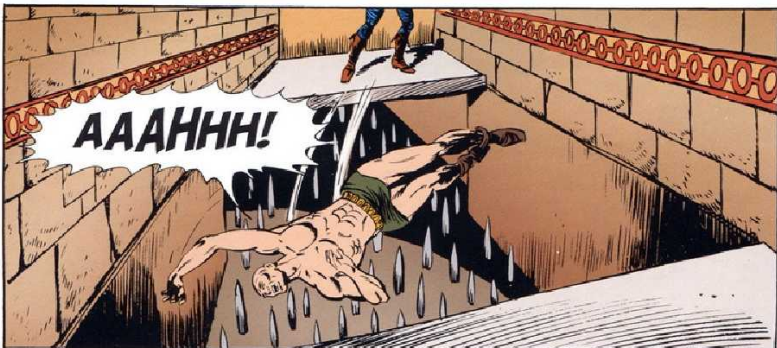
*...KOJI, VEĆ OSJEĆAJUĆI DA GA SNAGA
POLAKO NAPUŠTA...*



*...ODLUČUJE LIZ POMOĆ ZADNJIH ATOMA
SNAŽE POVUĆI OCAJNIČKI
POTEZ...*



*...KOJIM USPIJEVA SVOGA DIVOVSKOG PROTIVNIKA
IZBACITI IZ RAVNOTEŽE...*



HMM... RUŽAN KRAJ, TLASCA, ALI ZBILJA MI NISI
DAO IZBORA...
ŽAO MI JE!



POKRENUVŠI MEHANIZAM, ŽAGOR
IZLAZI IZ KLOPKE...



...TE POTOM NASTAVLJA LUTATI DUGIM
HODNICIMA...



...I PROSTRANIM TERASAMA U POTRAZI ZA MOIKOSOVIM
SKROVIŠTEM...



ISTOVREMENO, DRUGI NAŠ PO-
ZNAKNIK LUTA KROZ TAMU, IAKO
S DRUKČIJIM RAZLOZIMA...

OVO JE SULLIDO... BESMISLENO...
VIDI U KAKVOJ ME JE PROKLETOJ
SITUACIJI OSTAVIO ONAJ LUĐAK!



ZIDINE MI NE DOPUŠTAJU DA IZAPEM IZ
GRADA PA SAM ZATOČEN OVDJE NE
ZNAJUĆI KUDA BIH KRENUO!



GDJE SE, DO VRAŠA, ZAVLUKAO ZAGOR?
I KAKO DA GA PRONADEM? JE LI BOLJE
DA OSTANEM OVDJE ČEKATI
DA SE NEŠTO DOGODI...



...ILI MI JE BOLJE HODATI UOKOLO
POKUŠAVAJUĆI GA PRONAĆI? MOŽDA
JE U ONOJ PROKLETOJ PIRAMIDI
U KOJOJ ŽIVI MOIKOS?



PIH... PIRAMIDE... PIRAMIDE I ZIDINE POSVLUDA...
ZIDINE PO KOJIMA SE TREBA PENJATI...
TAKO MI SVIH BRKOVA MOJE OBITELJI,
VEĆ MI JE PUNA KAPA
TIH NAPORA...



A KAO DA TO NIJE DOSTA, POČEO SAM OSJEĆATI
IZVJESNU GLAD I MUČI NE NEUGODAN
OSJEĆAJ DA OVDJE NEĆE BITI LAKO
PRONAĆI NEŠTO ZA STAVITI
POD ZUB!



NO, TAKO MI SVIH BUČKURIŠA
MOG DJEDA LJEKARNIKA,
I OVI LJUDI MORAJU JEŠTI
KAKO BI ŽIVJELI...

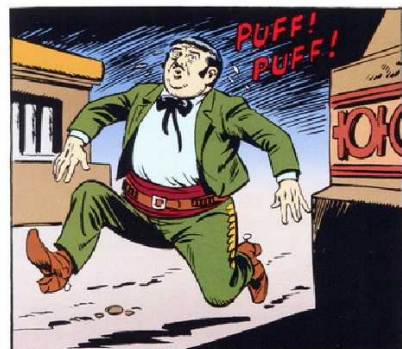














DOBRO POGLEDAJTE UOKOLO, TAKO VAM BOGOVA!... AKO NAM POBJEGNE, MOIKOS CE NAS BACITI ZA HRANU SVOJIM PSIMA!



NEMA POMOĆI, JILO... BIJELI ČOVJEK KAO DA JE DOBIO KRILA!

HMM... VRATIMO SE ONDA NATRAG. MOŽDA JE USPIO POBJEĆI NEKOM SPOREDNOM ULIČICOM!





U MEĐUVREMENU...



SUPROTNO ONOME ŠTO SI MOGAO POMISLITI, JA TE NISAM HTIO ZAROBITI KAKO BIH TE UBIO, NEGO SAMO KAKO BIH PORAZGOVARAO S TOBOM I KAKO BISMO SE POKUŠALI DOGOVORITI!



VJERUJ MI, LEBNORE, VEOMA TE CIJENIM I UVJEREN SAM DA BISMO ZAJEDNO MOGLI UČINITI VELIKE STVARI ZA NAŠ NAROD!



JA NA SVOJOJ STRANI IMAM ISKUSTVO, A TI SIMPATIJE I POVJERENJE STANOVNIŠTVA NOVOG UXMALA!



KAD BI PRISTAO SURADIVATI SA MNOM, JA BIH TE MOGAO POSTAVITI NATRAG NA PRIJESTOLJE TVOG OCA OGRANIČAVAJUĆI SE DA TO DA TI DAJEM SAVJETE I...



DOSTA JE BILO, MOIKOSE!

JE LI MOGUĆE DA JOŠ UVIJEK MISLIŠ DA NISAM PROZREO TVOJU PRILJAVU IGRU?



TVOJE KRAVYO PRIJESTOLJE POČELO SE LJULJATI I SHVATIO SI DA ĆE, PRIJE ILI POSLIJE, BIJES ONIH S KOJIMA SI POSTUPAO KAO S ROBOVIMA EKSPLODIRATI, SVRGAVAJUĆI TEBE I SVA ONA ČUDOVIŠTA KOJA SU TI JOŠ ODANA...



U OVOM TRENUTKU DOBRO BI TI DOŠLO IMATI MENE KAO PARAVAN IZA KOJEG ČEŠ NASTAVITI PROVODITI SVOJU TIRANIJU!



NE, MOIKOSE... NEĆU BITI ORUŽJE POMOĆU KOJEG ČEŠ MAJE SLOMITI DO KRAJA!



HA! HA! HA!... SLOBODNO PRE-STANI GLUMITI, VELIKI SVEČE-NIČE, I ISPUŠI BIJES KOJI TI KLJUČA U GRUDIMA!



UBIJ ME... UBIJ ME KAO ŠTO SI I NAMJERAVAO SVIH OVIH MJESECI I KAO ŠTO SI UČINIO S MOJIM OCEM, PRLJAVI LUBOJICO!



KAKO SE USUĐUJEŠ TAKO OBRACATI VELIKOM SVEČENIKU, MALA GNJIDO?

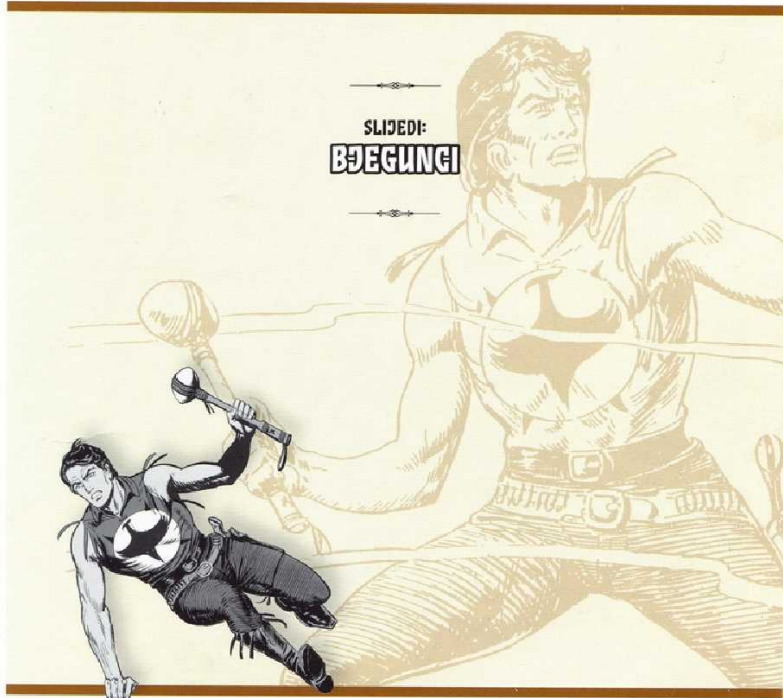


NE, KALANGORE, STANI! NEMOJ GA UBITI!

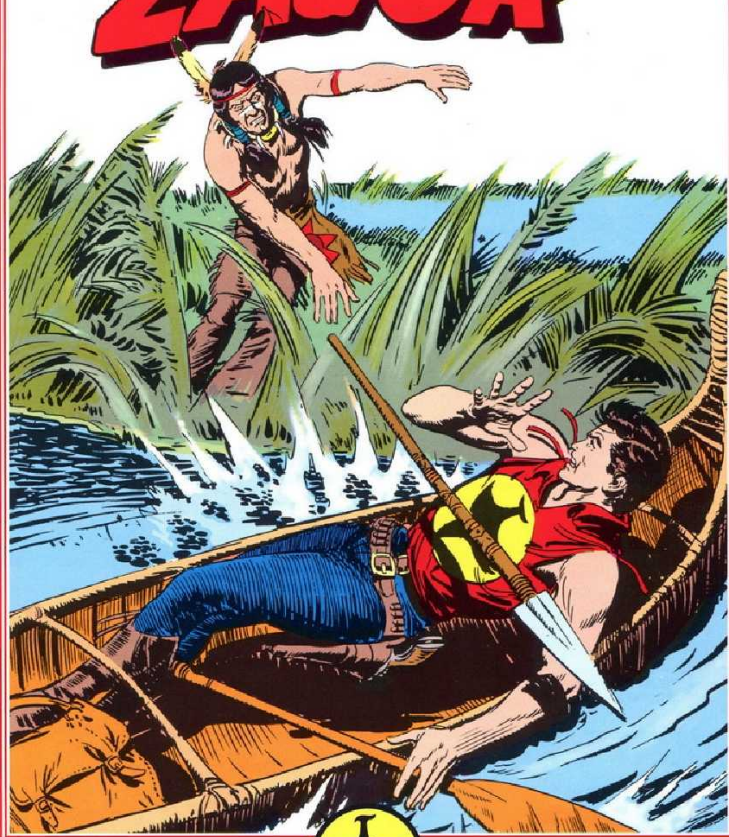








ZAGOR



BJEGUNCI

FERRIG.

BJEGUNCI





...REČI ĆEŠ IM DA DUHOVI VOĐE,
SUNCA I ZEMLJE NEĆE DOPUSTITI
KUKURUZU RASTI AKO SE MAJE
NE VRATE DREVNOJ TRADICIJI
PRINOŠENJA LJUDSKIH
ZRTAVA!



JA SAM TVOJ ROB, O, MOĆNI MOIKOSE!
NASTAVI GOVORITI KROZ SJAJ
SVOJEG KAMENA...



HA! HA! HA! TAKVOS TE VOLIM, IXANCIN
SINE. MOJE STRPLJENJE OBILATO JE
NAGRAĐENO... HA! HA! HA!



BRZO, KALANGORE, PROŠIRI VIJEST
CIJELIM GRADOM! SUTRA ĆU PO-
SVETITI LEBNORA KAO KRALJA
NOVOS UXMALAI!



TISUĆU MU SKALPOVA!... PA NARAVNO...
TAJ JE JADNIK SASVIM LIŠEN SVOJE VOLJE...
ILI JE DROGIRAN...

...ILI GA JE VELIKI SVEĆENIK
HIPNOTIZIRAO...

HMM... OVO MI IZGLEDA KAO PRAVI TRENUTAK DA
SE UMIJEŠAM. UOSTALOM, JEDINU OPASNOST
PREDSTAVLJA ONAJ MATAM...

...I AKO ISKORISTIM ELEMENT IZNENA-
DENJA KAKO TREBA, BEZ PROBLEMA
ĆU GA IZBACITI IZ STROJA!





ZAHVALJUJUĆI
MOIKOSOVU POVIKU,
ZAGOR LETI U PRA-
ZNO...



...NO VEĆ TRENUTAK POSLIJE
SPREMAN JE ZA NASTAVAK
BORBE!



BIJELI ČOVJEK? SVEMOGUĆI BOGOVI... KAKO JE MOGAO STIĆI
ČAK DOVDE?

UBIJ GA, KALANGORE...

UBIJ GA!



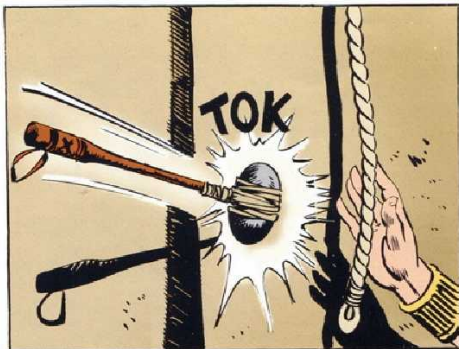
GROMOVI... KAKVA
GADNA NARAV!



NIJE LOŠE,
PRIJATELJU!

CRASH





NE POKUŠAVAJ DOZVATI SVOJE
LJUDE. OVO JE, KAO ŠTO SAM
TI VEĆ REKAO, NEŠTO ŠTO
ČEMO TI I JA RIJEŠITI
U ČETIRI OKA!

TIM GORE ZA
TEBE, BIJE-
LI ČOVJE-
ČE...



SJAJ KUKULKANNOVA KAMENA
UGASIT ĆE I TVOJU VOLJU, KAO
ŠTO JE UČINIO I DRUGIM NEPRI-
JATELJIMA...



POGLEDAJ... UPERI SVOJE OČI I
POSLUŠAJ BOŽJU VOLJU...

GLUPO-
STI!







NEOČEKIVANA SNAGA KOJU JE SVEČENIK PO-
KAZAO DOVELA JE DO TOGA DA JE POTJERA
POPRILIČNO POTRAJALA...



...TIHIM HODNICIMA...



CALPANTE, MATAM,
CALPANTE!

...I BESKRAJNIM STUBIŠTIMA...

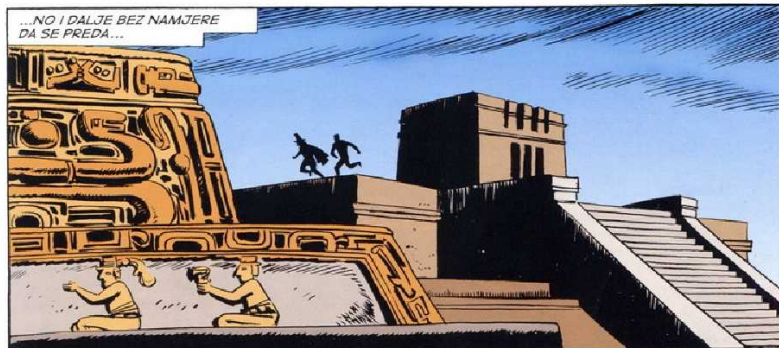


...SVE DOK MOIKOS KONAČNO NIJE POČEO POSUSTA-
JATI...



NEĆE
MI PO-
BJEĆI...

...NO I DALJE BEZ NAMJERE
DA SE PREDU...

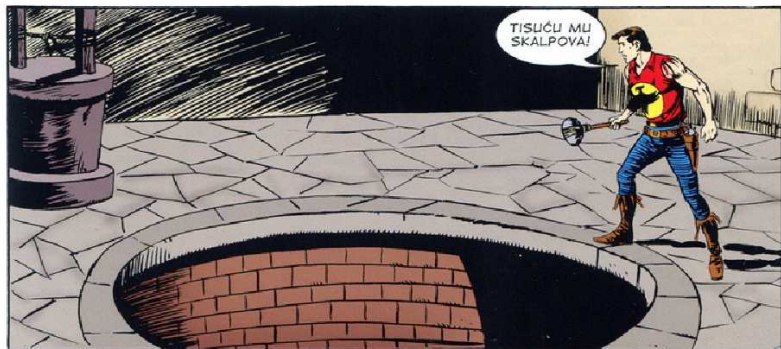




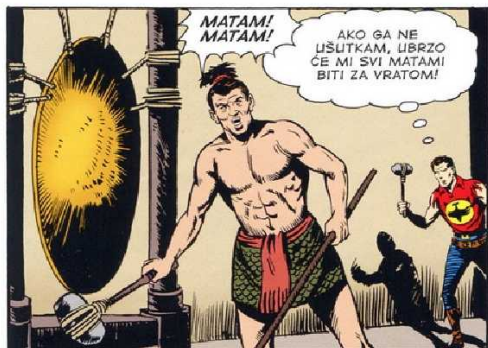
...USPIJEVA SE OTRGNUTI...

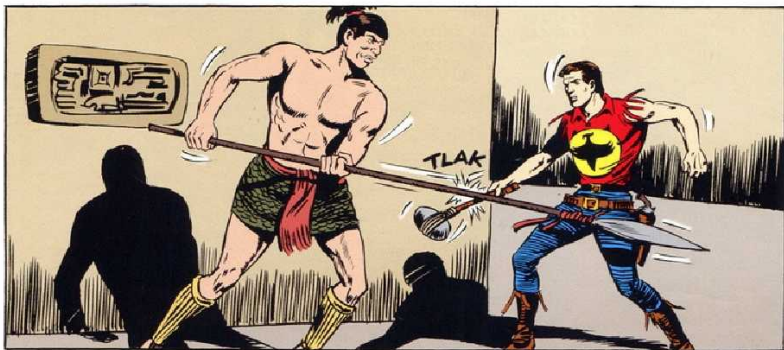


...ALI ŽURBA SE POKAZUJE FATALNOM JER NAKON NEKOLIKO KORAKA...

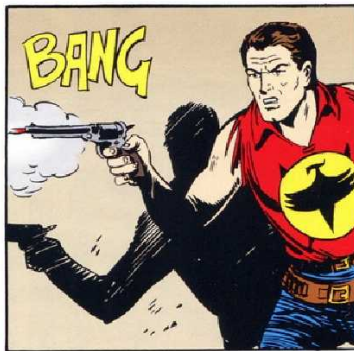
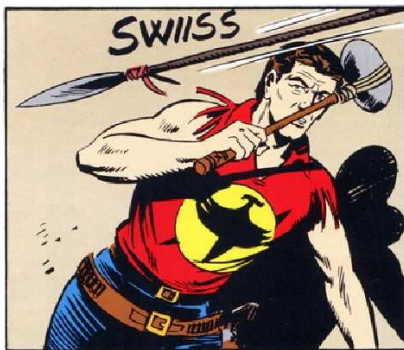














*B*LJESAK I GRMLJAVINA HICA POSTIŽU NEVJEROJATAN
UČINAK!... DIVOVSKI RATNICI OSTAJU SKAMENJENI OD
IZNENAĐENJA...

*...A ZAGOR KORISTI TO KAKO BI
STEKAO MALO PRED-
NOSTI...*



*...NO TO NE TRAJE DUGO. FANATIČNI KALANGOR PO-
NOVNO HUŠKA MATAME KOJI PRVO NA TRENUTAK
OKLIJE-
VAJU...*



...NO POTOM IPAK NASTAVLJAJU POTJERU...







UZALUD SE ZAVARAVATI DA BIH SE
OVUDA MOGAO BRZO SPUSTITI!...



NE PREOSTAJE MI NIŠTA DRUGO NEGO
KRENUTI OVOM IZBOČINOM NADAJUĆI
SE DA SU ONI PROKLETNICI MANJE
SPRETNI OD MENE...



TKO ZNA... MOŽDA MI ONA NIŠA, AKO
USPIJEM STIĆI DO NJE, POSLUŽI
KAO ROV IZ KOJEŠ ĆU SE NEKO
VRIJEME MOĆI BRANITI!



DO VRAGA! OVAJ TIP
SE BAŠ NAMJERIO
NA MENE!

YAEIII!...



BANG







TISUĆU MU BUBNJEVA... ČINI MI SE
DA MI SPREMAJU NEKAKVE NOVO-
STI... I TO NIMALO VESELE!



ODLUČILI SU ME NAPASTI
ISTOVREMENO S DVIJE
STRANE I BOJIM SE
DA BI NJIHOV MA-
NEVAR MOGAO
USPJETI!







ZAGOROV POKLIK NADJAČAVA NEPRIJATELJSKE POVIKE NAPADAČA...

AAHHYAKKK!



...ALI TRENUTAK NAKON ŠTO JE NJEGOVO ODJEK ZAMRO, IZ NIŽIH DIJELOVA GRADA ZAČULA SE GALAMA KOJA IZNEHAĐUJE I NAŠEG JUNAKA...

ALI... KOJI SE ĐAVO SAD DOGADA?



...I NJEGOVE NEPRIJATELJE!



NAORUŽANI LJUDI!... MAJE! TO SU LEBNO-
ROVI GERILCI, TISUĆU MU SKALPOVA!



ŽIVJELI TI HRABRI MOMCI NAPOKON
SU PRONAŠLI HRABROSTI POBUNITI
SE PROTIV MATAMA!



ALI... ĐAVO ME ODNIO,
ONAJ TIP NA NJI-
HOVU ČELU...



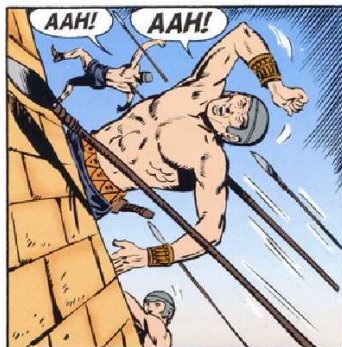
...DA, TO JE UPRAVO **LEBNOR!** SAD MI
VIŠE NIŠTA NIJE
JASNO!



SKUPINA POBUNJENIKA STIŽE DO PODNOŽJA TEOCALIJA I, DOK JEDAN DIO NJIH NAPADA MATAME
KOJI SU OSTALI NA TLI...



...OSTALI POČINJU GAĐATI DIVOVE KOJI SE POKUŠAVAJU POPETI NA PIRAMIDU!

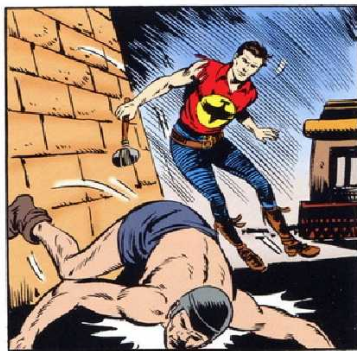


HAJDE, LEBNORE! POKAŽI IM!
NIJE IH OSTALO
MNOGO...



...A UBRZO ĆU
TI I JA PRITEĆI
U POMOĆ!

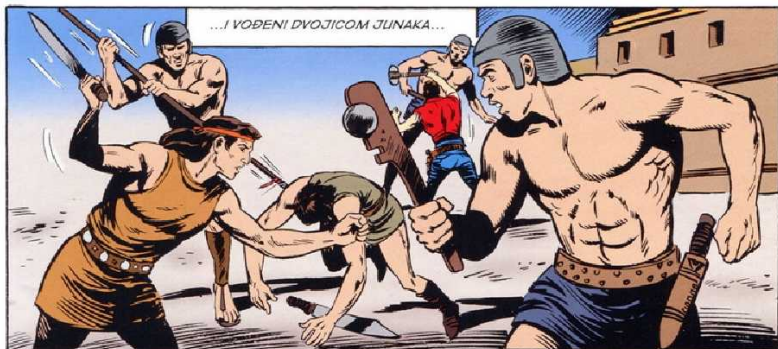




OPTIMIZAM MLADOG PRINCA POKAZUJE SE UTEMELJENIM. NIMALO UPLAŠENI DIVOVSKOM
GRADOM SVOJIH PROTIVNIKA, MAJE SE BORE POPUT
ZVIJERI...



...I VOĐENI DVOJICOM JUNAKA...



...LIBRZO USPIJEVAJU IZVOJEVATI
POBJEDU!



POBIJEDILI SMO...
POBIJEDILI SMO!

ŽIVIO KRALJ
LEBNOR!







A VI ME SLIJEDITE, VJERNI MOJI!
MORAMO ZADRŽAVATI MATAME DOK
NAM NE STIGNE POJAČANJE!...

ZBILJA
MISLIŠ DA ĆE
NAM SE I SVI
OSTALI PRIK-
LJUĆIT!



HOĆE, PRIJATELJU!... OSJEĆAM DA
ĆE SE OVAJ PUT SVI ODAZVATI
NA MOJ POZIV!

U REDU, LEBNORE... NEKA NAM ONDA SREĆA
BUDE NAKLONJENA...



Uz DIVLJAČKE POKLIKE, DVIJE SKUPINE BACAJU SE JEDNA NA DRUGU...

CALPANTE,
MATAM!

AAHYAAKK!

...TE TRENUTAK ZATIM ZAPOČINJE STRAŠNA BITKA...



I DOK BROJNI PRIPADNICI MAJA POPUŠTAJU
PRED TJELESNOM NADMOĆI SVOJIH
NEPRIJATELJA...



...PLAČAJUĆI PRITOM OGROMAN DANAK
U KRVI...



...ZAGOR SE BORI KAO LAV,
IZBJEĞAVAJUĆI NAJOPASNİJE
UDARCE...







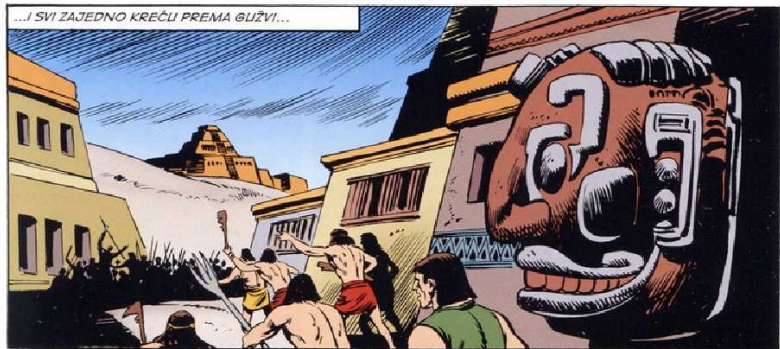
NAJME, U TOM TRENUTKU, DESECI MAJA POČINJU PRISTIZATI IZ SPOREDNIH ULIČICA UZ GLASNE POVIKE...



...TE SE PRIDRUŽUJU OSTALIMA KOJI SU IZAŠLI IZ KUĆA NOVOG LIXMALA...



...I SVI ZAJEDNO KREĆU PREMA GUŽVI...





...DA BI NA KRAJU BOJNO POLJE OSTALO U POTPUNOSTI PREKRIVENO NJIHOVIM DIVOVSKIM TIJELIMA...



TRENUTAK POTOM, IZ MNOŠTVA SE POČINJU RAZLIJEGATI POVICI U SLAVU POBJEDE I BUDUĆNOSTI MLADOG KRALJA...



ŽIVJELI!

SLAVA I
DUG ŽIVOT
LEBNORU!

...KOJI JE, SA SVOJE STRANE, PRILIČNO DIRNUT...

SAD JE ZBIJLA GOTOVO!
KOŠMAR KOJI SE BIO NADVIO NAD
NOVIM UXMALOM ZAVRŠIO JE
ZAHVALJUJUĆI TEBI,
ZAGORE!



NE ZABORAVI I OVAJ SVOJ ČUDESNI NAROD KOJI JE
U NAJVAŽNIJEM TRENUTKU IPAK PRONAŠAO SVOJ
PONOS I DOSTO-
JANSTVO!

U PRAVU SI, ZAGORE!











ODMAH SAM SIŠAO S PIRAMIDE I
NEDUGO ZATIM PRONAŠAO SVOJE
PRISTAŠE... OSTALO ZNAS!



U TOM SLUČAJU, MISLIM DA ZNAM ŠTO SE DOGO-
DILU, LEBNORE... OČIGLEDNO JE S MOIKOSOVOM
SMRČU NESTALA I SNAGA NJEGOVE VOLJE
KOJOM TE JE BIO HIPNOTIZIRAO...



MOIKOS JE
MRTAV? JESI LI
SIGURAN?

ITEKAKO! SVOJIM SAM GA
OČIMA VIDIO KAKO PADA U
ONU JAMU U KOJOJ SE
NALAZE NJEGOVI IZ-
GLADNJELI PSI!



HVALA BOGOVIMA! TAJ GAD JE DOBIO
TOČNO ONO ŠTO JE I ZASLUŽIO!



OSLOBODI SVOJU DUŠU OD TOLIKE MRŽNJE,
LEBNORE... SAD JE VRIJEME DA VRATIŠ
MIR MEĐU SVOJE LJUDE!



POGLEDAJ IH... NJIHOVE RANE I NJIHOVE
PATNJE SAD TRAJE SAMO MIR... SPOKOJNI
MIR UZ KOJI ĆE ZABORAVITI SVE
ŠTO SE DOGODILO!



UPAMTIT ĆU TVOJE RIJEČI, BIJELI BRATE. I AKO ŽELIŠ SJEDITI UZA ME NA PRIJESTOLJU NOVOG UXMALA, SLOBODNO OSTANI... SIGURAN SAM DA ĆE MI TVOJI SAVJETI BITI KORISNI KOLIKO I TVOJA SNAGA!



TO NIJE MOGUĆE, LEBNORE... U OVOM TRENUTKU MOGAO BIH BITI POTREBAN DRUGIM LJUDIMA I ZATO SE MORAM VRATITI U SVOJU ZEMLJU!



RAZUMIJEM TE I NEĆU NIŠTA UČINITI KAKO BIH TE ZADRŽAO... OBEĆAJEM TI DA ĆU BITI DOSTOJAN POVJERENJA KOJE MI JE UKAZAO MOJ NAROD! IDEMO, SADA! CIJELA DOLINA MORA DOZNATI ŠTO SE DANAS DOGODILO...



...I TKO ZNA, KAD MOJ NAROD POSTANE JOŠ ZRELIJI, MOŽDA JEDNOG DANA I PROĐEMO KROZ TAJNI PROLAZ KAKO BISMO UPOZNALI CIVILIZACIJU BIJELIH LJUDI.



DVA DANA POSLIJE, LILICE NOVOG UXMALA VRVE RADOZNALIM STANOVNIŠTVOM...



...DOK SE NA VRHOVIMA SVIH TEOCALLIJA PROVODE OBREDI KOJIMA SE SLAVI IZBOR MLADOG VLAĐARA...



...KOJI SE, PREPUN TUŽE, OPRAŠTA OD SVOJIH PRIJATELJA...



SRETN
LEBNORÉ!

NEKA TE BOGO-
VI ČUVAJU,
ZAGORE!

SAD ĆU TE OTPRATITI DO PROLAZA KROZ KOJI
ĆEŠ SE VRATITI SVOJIM BRACI, ALI USPOMENA
NA TEBE ZAVIJEK ĆE ŽIVJETI U SRCIMA
POSLEDJNJIH MAJA...



...IMAS LEBNOROVU
RIJEĆ!



NAKON ODREĐENOG VREMENA, STIJENA LI SPILJI PONOVI SE POMIĆE...



...DA BI PROPUSTILA ZAGORA I CHICA...



...KOJI JOŠ JEDNOM NASTAVLJAJU SVOJ PLET KOJI IH VODI NATRAG LI SAD VEĆ OBLIŽNJI DARKWOOD...



I TAKO SMO SE I OVOG PUTA USPJELI IZVUĆI, TRBONJO!



UH!

HA! HA! HA! NE MOŽE SE REĆI DA JE NAŠE PUTOVANJE JEDNO-LIČNO OTRAKO SMO SE ISKRČILI NA OBALI FLORIDE!



JEDNO-LIČNO?

TAKO MI SVIH BRKOVA MOJE
OBITELJI!... BAREM BUDI POŠTEN
I PRIZNAJ DA JE RIJEČ O PRAVOJ
GOMILI PROBLEMA, NEVOLJA
I UZBUĐENJA...



...A NAROČITO ISHITRENIH POTEZA! CARAMBA
Y CARAMBITA! U ZADNJE SAM VRIJEME PRIKUPIO
ZAVIDNU ZBIRKU MODRICA I ČVORLIGA!



MA DAJ, CHICO, NEMOJ SE LJUTITI. UOSTA-
LOM, UŠKORO ČEŠ MOĆI UŽIVATI U DUGOM
ODMORU... NAŠ NAM JE DARKWOOD SAD
TOLIKO BLIZU DA NAM SE VIŠE NE MOŽE
DOGODITI NIŠTA NEPREDVIDIBENO!



HMM... U TO
SE MOŽEŠ I KLA-
DITI, PRIJATELJU...
A ZNAŠ LI ZA-
STOP...



...ZATO ŠTO, S OZBIROM NA TO DA SMO
VEĆ TOLIKO BLIZU, MOJA MALENKOST
PREMA NAŠOJ KOLIBI OD OVOG
TRENUTKA NASTAVLJA **SAMA!**

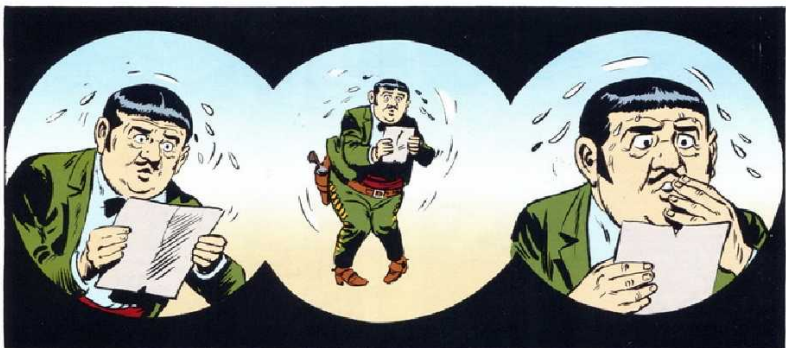


ALI, CHICO... TI NI NE
POZNAJEŠ PUT I ...



GLUPOSTI...
ŽAO MI JE ŠTO TE
MORAM RAZOČARATI,
DRAGI MOJ UMIŠLJENI
PRIJATELJU, ALI JA SAM
SE VEĆ SAVRŠENO
ORGANIZIRAO!

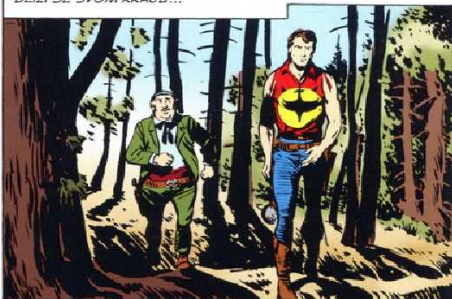




BJEGUNCI

TEKST: G. NOLITTA
CRTEŽ: G. FERRI

FLORIDA, GEORGIA, TENNESSEE I KENTUCKY VEĆ SU ZA LEĐIMA NAŠIM JUNAČIMA... DUGO, PUSTOLOVNO PUTOVANJE BLIZI SE SVOM KRAJU...



...I VEĆ SE MOGU VIDJETI PRVE STAZE, BARUŠTINE...



...GUSTO RASLINJE DARKWOODSKE ŠUME...







OH! OH!
SRCE MI
TUČE KAO
DA JE PO-
LUDJELO!

HMM... OVO ĆE TE
PODSJETITI DA NI
U DARKWOODU NE
NEDOSTAJE OPA-
SNOSTI, CHICO!



IMAŠ PRAVO, STARI MOJI...
NO, OVDJE SE NALAZI JEDINO
MJESTO NA KOJEM MO-
ŽEMO BITI MIRNI...



...NAŠA
KOLIBA!



DOME... SLATKI MOJ NEZA-
MJENJIVI DOME!

KOLIJEVKO MOJE STAROSTI, DRUGA
MAJČINA UTROBO, NAPOKON
SAM TI SE VRATIO!



OH, KAKAV NEUSPOREDIV MIR... OH, KOLIKO
ŽELJENO BLAŽENSTVO!



UFFF!



SMACK



HA! HA! DOBRI STARI CHICO
JE PRAVA LUDA!



HA! HA! KLADIM SE DA VEĆ PRO-
VJERAVA STANJE ZALIHA
U SMOČNICI...









TISUĆU MU
SKALPOVA!
KAZNJE-
NICI!

DA BUDEMO POSVE PRECIZNI, BIVŠI KAŽ-
NJENICI... S OZBIROM NA TO DA SMO
ODLUČILI SVOJEVOLJNO NAPUS-
TITI KAZNIONICU!

HA! HA! HA! DOBRO REČENO,
FLETCHER!



FLETCHER? ALI TI... PA
DA, NARAVNO!... TI SI SAM
FLETCHER! SAD TE PRE-
POZNAJEM!

DA... ILI IRON MAN, AKO TI
JE TAKO DRAŽE!



HA! HA! HA! VIDIM DA
SI PRILICNO IZNENAĐEN,
GADE! NE MOŽES VJERO-
VATI DA SAM USPIO IZACI
IZ RUPE U KOJU ME JE
ZAKON BIO STRPAO
DOŽIVOTNO?



NO, KAO ŠTO SAM TI VEĆ REKAO, MOJCIMA I MENI NIJE SE
SVIDJELO GOSTOPRIMSTVO VLADE PA SMO
ODLUČILI PROMIJENITI PODNEBLJE.

NE ZAVARAVAJ SE,
HULJO... UHVATIT
ĆE TE PRIJE ILI
POSLIJE!



HMM... KAD SMO VEĆ
KOD TOGA, MORAM TI REĆI
DA SU POLICIJCI I VOJNICI
DALI SVE OD SEBE KAKO
BI TO UČINILI!







ISPRAZIO JE SPREMNIK SVOG COLTA U JEDNU BES-POMOĆNU SEDAMDESETOGO-DIŠNJU BAKICU KAKO BI JOJ UKRAO TORBU S NAMIRNICA-MA! DOŽIVOTNA ROBIJA.

PIHI... KAO DA SLUŠAM SUČA... TA STARICA UOPĆE NIJE BILA BES-POMOĆNA...



...U RUCI JE DRŽALA KISOBRAN!

HA!
HA!

HA!
HA!



TU JE I ERIC GESSNER, ŠVIČARAC KOJI IMA STRAŠT PREMA SATOVIMA... UKRAO IH JE 875 PRIJE NEGO ŠTO SU GA UHITILI, ALI MOGAO SE IZVUĆI SA SAMO NEKOLIKO GODINA ZATVORA...



...DA, MALO PRIJE SUDENJA, NIJE UBIO SVOG ODVJETNIKA KAKO BI MU UKRAO DŽEPNI SAT!

DA, ALI NE BILO KAKAV DŽEPNI SAT...



BIO JE TO PRAVI MUZEJSKI PRIMJERAK KOJI JE MARC FABRY IZRADIO U ŽENEVI 1754... TAKVO ČUDO ZASLUŽILO JE BITI U RUKAMA PRAVOG POZNAVATELJA, A NE ONOŠA GLUPOG PISKARALA KOJI MI GA NIJE HTIO PRODATI!

HA! HA!
HA!



DA... NAŠ CRVENI PRIJATELJ TVRDI DA ZNA
ZA JEDNO GROBLJE NA KOJEM SU PRIPAD-
NICI NJEGOVA PLEMENA NAGOMILALI IZVJE-
SNE STVARCIKE KOJE POKOJNICIMA
VIŠE NISU POTREBNE!



SPOMENUO NAM JE ZLATNE TANJURE
I ZAVJETNE MASKE OPTOČENE DRAGIM
KAMENJEM, SKRIVENE U NEKOJ DOLINI.
I JAMČIM TI DA UOPĆE NIJE BIO PIJAN
DOK NAM JE PRAČAO O TOME.
JE LI TAKO, BIJELI VUČE?



NAŽALOST,
TAKO JE!

NA MOJU NESREĆU, PROŠLO JE MNOGO MJESECI OD DANA KAD SAM SE
ZADNJI PUT NAPIJO! HA! HA! HA!



PRLJAVI OTPADNIČE... AKO SE USUDIŠ
OSKVRNUTI SPILJU DREVNOS RATNIKA,
ZLI DUHOVI UBIT ĆE TE
NA LICU MJESTA!...



A ŠTO SE VAS TIČE, IZBIJTE SI IZ GLAVE POMISAO
DA ĆE PET NIŠTARIJA BITI DOVOLJNO ZA SUO-
ČITI SE S HRABRIM MOHAWKIMA!



PET? A TKO JE TO
REKAO DA ĆE NAS BITI
SAMO PET?





NE ZABORAVI DA, UNATOČ SVOM PORAZU, JOŠ UVIJEK MOGU RAČUNATI NA SVOS PRIJATELJA NA-PAWU I NJEGOVE CAYLUSE!



HA! HA! SIGURAN SAM DA TAJ ZLOBNI DEBELJKO NEĆE PROPUSTITI PRILIKU DA SE OSVETI TONKI I NJEGOVIM MOHAWKIMA... A NAROČITO TEBI!



ŠTOVIŠE, REĆI ČU TI DA ČEŠ UPRAVO TI BITI ZALOG KOJI ČU UPOTRIJEBITI KAKO BIH SLOMIO MOGUĆU NA-PAWINU NEODLUČNOST.

ALI... TO JE SULUDO... TO ĆE DOVEŠTI DO KRAVOGA PLEMENSKOG RATA KOJEM JE NEMOGUĆE PREDVIDJETI TRAJANJE I POSLJEDICE!



ČUJ, ZATO POSTOJI NEŠTO ŠTO JE MOGUĆE PREDVIDJETI... A TO JE DA ĆEMO NAS PETORICA BITI NEIZMJERNO BOGATI! HA! HA! HA!

HA! HA!
HA!

DOBRO ME SLUŠAJTE, PROKLETNICI...

PAZITE ŠTO RADITE, JER, AKO SE USPIJEM OSLOBODITI, SVE ĆU VAS POUBIJATI KAO BIJESNE PSE!



DAJEM VAM RIJEČ, LJUĐI... A TI BI, FLETCHERE, TREBAO ZNATI DA ZAGOR UVIJEK ISPUNJAVA SVOJA OBEĆANJA!



AAAAHYAKKK!



UŠUTKAJ GA, FLETCHERE! NE SVIDA MI SE KAKO GOVORI! OVAJ PROKLETNIK I SAV SAM SE NAJEŽIO OD OVOSA NJEGOVA DIVLJEG KRIKA!

DO VRAGA! NE DOPUSTITE DA VAS IMPRESIONIRA TIM SVOJIM GLUMATANJEM!



UH... KAD DUH SA SJEKIROM OVAKO PRIJETI, JA NE SMIJEM IZAZIVATI NJEGOVU SRDŽBU... JA NE...

ZAVEŽI, PROKLETI DIVLJACE!





NE USPIJEVAJUĆI PRIKRITI SVOJU UZNEMIRENOST, CRVENOKOŽAC SE Približava onome kojeg je godinama smatrao nekom vrstom poluboga...

...I PODIŽE DESNU RUKU SPREMAJUĆI SE SNAŽNO UDARITI...



...NO TADA, NJEGOVE OČI PRIMJEČUJU ZAGOROV POGLLED...



...POSLED ISPLINJEN STRAHOVITOM PRIJETNJOM, GOTOVO NELJUDSKI...



...I BIJELE VLK ZASTAJE USRED POKRETA DRHTEĆI OD STRAHA...



...TE, UNATOČ POTICANJU OD STRANE VLASTITIH KOMPANJONA...



...NA KRAJU SPUŠTA RUKU I ODUSTAJE OD UDARCA!



LIZALID JE... TO JE ZAGOR... ON JE DUH SA SJEKIROM... GOSPODAR DARKWOODA... NE MOGU GA UDARITI!

K VRAGU!





EVO, POGLEDAJ SAD SVOG GOSPODARA DARKWOODA...
POGLEDAJ GA KAKO LEŽI KAO ZADNJI SLABIĆ...
UPAMTI OVAJ PRIZOR, BIJELI VUČE!

DA... DA, FLETCHERE... UPAMTIT
ĆU, OBEĆAJEM TI!





TIM BOLJE... A SAD SE POKUŠAJMO
PRIPREMITI ZA DRUGI DIO SVOG PLANA!
MORAMO POKUŠATI STIĆI DO
PODRUČJA CAYUGA...



...ALI OČITO JE DA ĆEMO
OVAKO ODJEVNI PREVIŠE
UPADATI U OČI TE ĆE NAS
BEZ PROBLEMA PRONAĆI
ONI KOJI
NAS
TRAŽE.



JESI LI PRONAŠAO ŠTOGOD,
"SNJEŽNA GRUDO"?

PIHI!... SAMO ČUDNI KOSTIM KOJI
NOSI OVAJ TIP OVDJE...



...I ODJEĆU KOJA SIGURNO
PRIPADA OVOJ HODA-
JUĆOJ BAČVICI!



DO VRAGA... ZA POČETAK ĆE
NAM I TO MORATI BITI DOVO-
LJNO. TI, ERIC, KOJI SI SLIČNE
GRABE, MOŽEŠ ISKORISTITI
MEKSIKANČEVU ODJEĆU...



...DOK ĆU JA ODJENUTI OVE HLAČE... TKO ZNA, MOŽDA UZ MALO SREĆE USPIJEMO PRONAĆI JOŠ NEŠTO PUTOM.

ALI... A ORUŽJE?



HMM... OVDJE JE JEDAN REVOLVER...



...A OVDJE DRUGI...



OSTALO, KAO ŠTO REKOH, PRIKUPIT ĆEMO PUTOM!



A SAD ĆEMO LIJEPO ODSPAVATI... SUTRA NAS ĆEKA DUGA HODNJA!

OKAY, FLETCHERE... I MORAM TI ČESTITATI, ZBILJA SI SPOSOBAN!

DA... TVOJA IDEJA POČINJE DAVATI PRVE PLODOVE!

SUTRADAN LIJUTRO, ŠAROLIKA POVORKA NAPREDUJE DARKWOODSKIM STAZAMA...



VEĆ SAM TI TISUĆU PUTA REKAO DA SAM SVOJEVREMENO PRAKTIČKI BIO BOG U OVIM PREDJELIMA, A OTAD NIJE PROŠLO PREVIŠE VREMENA...



HAJDE... RADIJE PRUŽIMO KORAK... AKO NASTAVIMO OVAKO, TREBAT ĆE NAM TRI DANA DA STIGNEMO DO SELA ČAYUGA!



TAKO MI SVIH BRKOVA MOJE OBITELJI, OVO JE ZBILJA VRHUNAC!... OSIM STO SU ME IZUDARALI, UKRALI SU MI I ODJEĆU KOJU SAM ČUVAO ZA DAN KAD ĆU BITI U PRILICI POSJETITI DOMOVINU SVOJIH PREDAKA, ŠPANJOLSKU.



PIH... POGLEDAJ KAKO JE OVAJ ODVRTANI PAJAC USPIO UČINITI TOLIKO JADNIM I OTRCANIM TAKO RASKOŠNO I OTMJENO ODJELO!











STANITE! BOLJE DA NE RISKIRAMO... ZAČEPITE ZAROBLJENICIMA USTA!



NE BIH HTIO DA ODJEDNOM POČNU VIKATI I UZBUNE TIPOVE KOJE SE SPREMAMO LIKVIDIRATI...



UH... ZBILJA MISLIŠ NA SVE, FLETCHERE!

EVO, SAD MOŽETE I PROMATRATI PREDSTAVU AKO ŽELITE!



IDEMO, PRIJATELJI... I NE ZABORAVITE SMEKŠATI SVOJE ZATVORSKE NJUŠKE!
HAI HAI HAI!

HA! HA!
HA!

PODLE HULJE!

I TAKO, PRAČENI BIJESNIM POGLEDOM DUHA SA SJEKIROM, KAŽNJENICI SE POLAKO Približavaju...
VAJU...



...SVOJIM ŽRTVAMA KOJE NI NE SLUTE ŠTO IM SE SPREMA...



KAD SMO VAS ČULI KAKO DOLAZITE, NAČAS SMO SE UPLAŠILI DA JE RIJEČ O NEKIM ZLONAMJERNIM INDIJANCIMA!

TJAH... S NAMA JE DODUŠE JEDAN CRVENOKOŽAC...

...ALI MOGU VAM JAMČITI DA JE KROTAK KAO JANJE!







UFFF!

HMM... OVAJ... NE SLUŠAJTE
OVOS GLUPANA... KAO ŠTO STE VEĆ
VIDJELI, ON SE VOLI SALITI...

TUMP



NIJE LI TAKO,
PRIJATELJU?

HMM... DA...
NARAVNO... JA
VOLIM ZBIJATI
SALE!



DOBRO... U TOM SLUČAJU,
NAZDRAVIMO NAŠEM SUSRE-
TU, GOSPODO... HVALA VAM
OD SVES SRCA!

UH... DAT ĆEMO SVE OD
SEBE KAKO BISMO VAM UZ-
VRATILI NA GOSTOPRIMSTVU,
ZAR NE, FLETCHERE?



ISTINA, GESSNERE... GLU... GLU... ISTINA... POKAZAT ĆEMO
JEDNAKU LJUBAZNOST...



ISTOVREMENO, DRUGI DIO SKUPINE PROMATRA TUŽNI PRIZOR...



...I ZAGOR NE USPIJEVA OBUZDATI SVOJE OGORČENJE...



...KOJE EKSPLODIRA SVOM SVOJOM SILINOM...



...IAKO BEZ PREVIŠE USPJEHA!











NE... NISU PLAVI KAPUTI... A NE IZGLEDAJU NI KAO TRAGAČI ZA ŽUTIM KAMENJEM, S OZIROM NA TO DA UZA SE NEMAJU NIKAKVOS ALATA!



WOAH!... AKO TAKO STVARI STOJE, PITAM SE KOJI SU IH RAZLOZI MOGLI NATJERATI DA DOBU NA NAŠ TERITORIJ!



USLAVNOM, TIM GORE ZA NJIH... USKORO ĆE DOZNATI KOLIKO JE OPASNO PRIJEĆI GRANICU ZEMLJE CAYUGA!



PODIGNITE JOŠ DVA STUPA ZA MUČENJE, USKORO ĆE SE NAŠI RATNIKI MOĆI ZABAVITI!

YAAAA!



YAAAA!

YAAAA!

DONESITE TE UŽADI!



DOLAZAK TROJICE STRANACA IZVLAČI IZ ŠATORA SVE ČAYLIGE...



...KOJI UBRZO PRAVE ŠPALIR OKO PRIDOŠLICA UPLIČUJUĆI UVREDE, PRIJETNJE I IRONIČNE KOMENTARE...



...NO, KAD JE TROJAC STIGAO DO POGLAVICE, PRVE FLETCHEROVE RIJEČI IZAZIVAJU OPĆE ZAPREPAŠTENJE...

ZDRAVO, PRIJATELJU NA-PAWA!
KAKO SI?



MANITUA MI!... TKO SI TI KAD SE USUDU-
JEŠ OBRATITI MI SE TAKO DRŠKO? I KAKO
MOŽEŠ ZNATI MOJE IME KAD SE NIKAD
PRIJE NISMO SUSRELI?

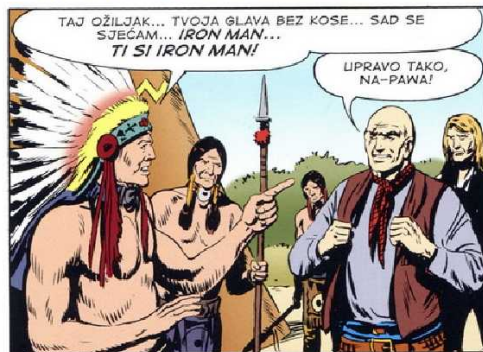


HMM... PITAM SE JE LI TVOJE
PAMĆENJE ZBILJA TOLIKO
OSLABILO...



...ILI SI NAPROSTO HTIO ZAUVIJEK IZ GLAVE IZBACITI
JEDNO NEUGODNO PUTOVANJE NA KOJEM SMO
PRIJE NEKOG VREMENA ZAEDNO BILI
U JEDNOM KANUI...









UPRAVO TAKO... I AKO PRIHVATIŠ MOJ
PRIJEDLOG POSTAT ĆE TVOJ ZARO-
BLJENIK! ŠTO KAŽES NA TO?

VELIKI DUŠE!... U TOM SLUČAJU, SPREMAN
SAM POSLATI CIJELO SVOJE PLEME
U SMRT, UKLJUČUJUĆI ŽENE,
STARCE I DOJENČAD...



...ALI PAZI ŠTO RADIŠ, BLJEDOLIKI FLETCHERE, JER
AKO ME POKUŠAŠ
PREVARITI...

REKAO SAM TI ISTINU, VELIKI
POGLAVI-
CE...

BANG

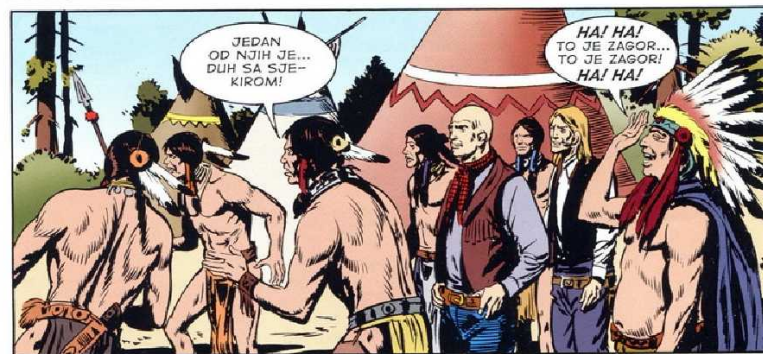
...U ŠTO
ČEŠ SE I SAM
LIBRZO MOĆI
UVJERITI!

TRI ISPAJENA HICA DOPIRI DO LIŠIJI ONIH KOJIMA SU BILA NAMIJENJENA...



ŠEFOV SIGNAL!

UH... OČITO SVE IDE
KAKO TREBA!





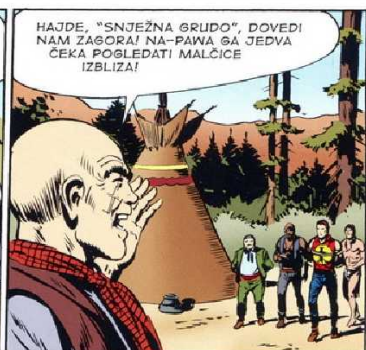
VESELITE SE, HRABRI RATNICI... JEDAN STUP ZA MU-
ČENJE BIT ĆE DOVOLJAN I IMAT ĆE NEOČEKIVANA
NO UJEDNO I IZNIMNO DRAGOCJENA
GOSTA: ZAGORA!

YAAEEEEEE!



ČESTITAM, PRIJA-
TELJU FLETCHERE...
SVE SMO SE DO-
GOVORILI!

HA! HA! HA! ZNAO
SAM DA ĆES ZNATI
CIJENITI OVAJ DAR,
STARI MOJ!



HAJDE, "SNJEŽNA GRUDO", DOVEDI
NAM ZAGORA! NA-PAWA GA JEDVA
ČEKA POGLEDATI MALČICE
IZBLIZA!



MAJKO MILA... ČUJ IH KAKO SE DERU!
IZGLEDAJU KAO DA ĆE NAS
PRETVORITI U KAŠU!

HMM... TO ĆE
I UČINITI!



ŠTO!

NE BIH HTIO
DA SE ZANOSIS
ILUZIJAMA,
CHICO!

POSLIJE ONOGA ŠTO SE DOGODILO, NA-PAWA SIGURNO TOLIKO PUCA OD BIJESA DA MU NI NAJKRUTNIJE MUČENJE NEĆE BITI DOVOLJNO...



UGLAVNOM, NADAM SE DA ĆU TI USPJETI OSIGURATI POSEBAN TRETMAN!



UH... MISLIŠ OZ-BILJNO?

DA, POKUŠAT ĆU... ZATRAŽIT ĆU OD NJIH DA TE NE STAVLJAJU NA STUP ZA MUČENJE NEGO...



...DA TE ODMAH LUBIJU!



GULP!

DOBRO DOŠAO, ZAGORE... MOGU TI JAMČITI DA NIKAD NIJEDNOG GOSTA NISMO DOČEKALI S OVAKVI M ODUŠEVLJENJEM...

YAAAA!



I DOK SE MNOŠTVO OKUPLJA OKO NJEGA UZ PRIJETEĆE GESTE I LIZVIKE,
ZAGOR OSTAJE NEPOMIČAN KAO KIP...



...A NJEGOVI PONOSNI STAV NE MIJENJA SE
NI U TRENUTKU POSLAVIČINE EKSPLOZIJE
BIJESA...



RECI NEŠTO, DUŠE SA SJEKIROM... ZAR NE
ŽELIŠ MOLITI ZA MILOŠT ČAYUGE KOJI
SU ŽEDNI TVOJE KRVI?



STUP ZA MUČENJE I STRIJELE MLADIH RATNIKA ZNAT ČE ISTRGNUTI S TVOJIH USANA RIJEČI KOJE SAD NE ŽELIŠ IZGOVORITI!



MALOG BLJEDOLIKOG S VELIKIM TRBUHOM BACITE U VRAĆEVI KOLIBU, A DUHA SA SJEKIROM VEŽITE ZA STUP ZA MUČENJE!



ODMAH, NA-PAWA!

I NEKA RATNICI IZABERU NAJBOLJE STRIJELE ZA SVOJE LUKOVE...
USKORO ĆE IMATI PRILIKU ZABAVITI SE!

YAEEEE...



YAEEEE...

UZBUĐENI I NESTRPLJIVI, ČAYUGE ŽURE IZVRŠITI ZAPOVIJED, ALI KAD SU MU SE Približili PRVI OD NJIH...



...ZAGOR ISPUŠTA ZASTRAŠUJUĆI POKLIK...



...NAKON KOJEG NJEGOVI NEPRIJATELJI ZASTAJU
KAO PARALIZIRANI...

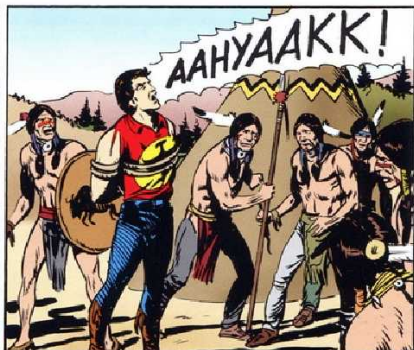
ČUVAJTE SE, BIJEDNI PSI...



... ONAJ KOJI SE USUDI PROLITI KRV
DUHA SA SJEKIROM ŽIVJET ĆE BEZ
MIRA I UMRIJET ĆE NIKAD NE PRE-
ŠAVŠI GRANICE MANITUOVIH
LOVIŠTA... DAJEM VAM
SVOJU RIJEČ!



AAHYAAKK!



ZASTRAŠENI I POD DOJMMOM ZAGOROVA NEPOKOLEBLJIVOG STAVA, CRVENOKOŠCI SE NAGONSKI
POVLAČE, POTIHO KOMENTIRAJUĆI NJEGOVE PRIJETAČE RIJEČI...



... I NEKOLIKO TRENUTAKA OSTAJU GLUHI NA SVE ZAPOVIJEDI SVOG
POSLAVICE...

ŠTO VAM JE? JESTE LI VI RATNICI ILI PLA-
ŠLJIVE SQUAWP? IZVRŠI-
TE MOJU ZAPOVIJED,
TAKO VAM MANITUA!

ALI... NA-PAWA...
DUH SA SJEKIROM
JE REKAO DA...

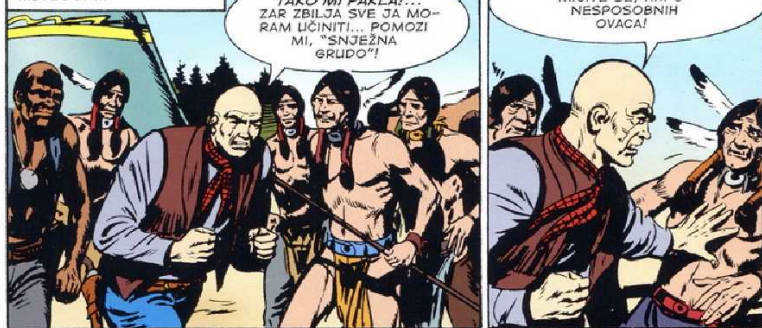
WOAH... ZAR
NISI ČUO NJE-
GOVE RIJEČI?



...SVE DOK...

TAKO MI PAKLA!...
ZAR ZBILJA SVE JA MO-
RAM UČINITI... POMOZI
MI, "SNJEŽNA
GRUDO"!

MIČITE SE, HRPO
NESPOSOBNIH
OVACA!



DA JA POČNEM,
FLETCHEREP?

SAMO IZVOLI,
"SNJEŽNA GRUDO"!

UFFF!



